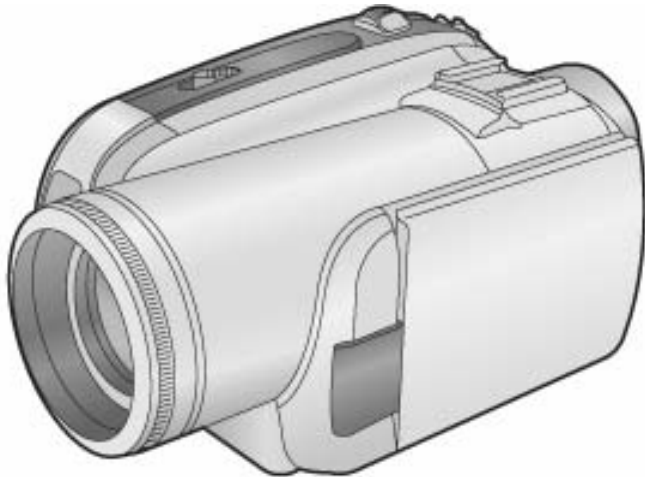


Panasonic

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

Digitalna video kamera

Model br. **NV-GS80EB**



Molimo Vas da pre upotrebe pročitate ovo uputstvo u potpunosti.

Web stranica: <http://www.panasonic-europe.com>

Dragi kupče

Želimo da iskoristimo ovu priliku i da vam se zahvalimo na kupovini Panasonic video kamere. Pročitajte ovo uputstvo pažljivo i sačuvajte ga za potrebe budućeg informisanja. Skrećemo vam pažnju na to da se konkretne kontrole i tasteri na vašem modelu kamere mogu razlikovati od kontrola i tastera koji su prikazani na ilustracijama u ovom uputstvu.

U originalnom uputstvu možete naći dodatne informacije o merama opreza u vezi sa kablom za napajanje.

PRE UPOTREBE

Informacije za vašu sigurnost

UPOZORENJE:

DA BI SE SMANJILA OPASNOST OD POŽARA, STRUJNOG UDARA ILI OŠTEĆENJA PROIZVODA,

- NEMOJTE DA IZLAŽETE UREĐAJ KIŠI, VLAZI, KAPLJANJU ILI PRSKANJU TEČNOSTI I NEMOJTE DA POSTAVLJATE PREDMETE ISPUNJENE TEČNOŠĆU, KAO ŠTO SU VAZE, NA UREĐAJ.
- KORISTITE ISKLJUČIVO PREPORUČENU OPREMU.
- NEMOJTE DA UKLANJATE POKLOPAC (ILI POLEĐINU): U UREĐAJU NE POSTOJE DELOVI KOJE MOŽETE SAMOSTALNO DA POPRAVITE. OBRATITE SE KVALIFIKOVANOM OSOBLJU.

PAŽNJA!

- NEMOJTE DA INSTALIRATE UREĐAJ U POLICU ZA KNJIGE ILI DRUGI ZATVOREN PROSTOR. OBEZBEDITE DOBRU VENTILACIJU UREĐAJA. KAKO BI SMANJILI OPASNOST OD STRUJNOG UDARA ILI VATRE USLED PREGREVANJA, VODITE RAČUNA O TOME DA VENTILACIONI OTVORI NE BUDU BLOKIRANI ZAVESAMA ILI SLIČNIM MATERIJALOM.
- NEMOJTE DA POSTAVLJATE IZVORE OTVORENOG PLAMENA NA, KAO ŠTO SU UPALJENE SVEĆE, NA UREĐAJ.
- OSLOBODITE SE BATERIJA NA NAČIN KOJIM SE NE UGROŽAVA OKOLINA.

Mrežna utičnica mora biti u blizini uređaja i lako dostupna.

Priključak za napajanje ili kabl za napajanje moraju biti dostupni. Da biste u uređaj u potpunosti odvojili sa napajanja, isključite kabl za napajanje iz mrežne utičnice.

Ispravljač napona

- Pločica sa oznakom nalazi se sa donje strane ispravljača.

Uputstvo za upotrebu

- Ovaj priručnik se koristi uz originalno uputstvo proizvođača. Referentne strane (-00-), odnose se na stranice u originalnom uputstvu.
- Tok menija u ovom uputstvu označen je sa >>.

Koristite samo preporučenu opremu.

- Nemojte da koristite AV i USB kablove koji se razlikuju od priloženih.
- Kada koristite kablove koje ste kupili posebno, nemojte da koristite kabl koji je duži od 3 metra.

■ **Pažljivo razmotrite zakone o autorskim pravima**
Presnimavanje traka, diskova ili drugog objavljenog ili emitovanog materijala u svrhu drugačiju od privatne upotrebe, može predstavljati prekršaj zakona o autorskim pravima. Čak i za potrebe privatne upotrebe, snimanje određenih materijala može biti zabranjeno.

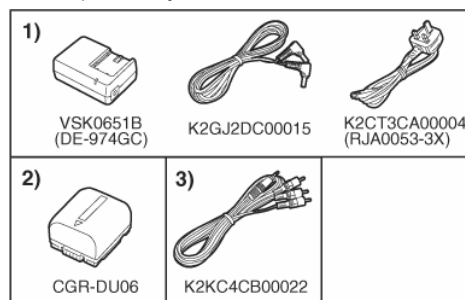
- Kamera koristi tehnologiju za zaštitu od kopiranja i zaštićena je tehnologijama koju su patentirane i predstavljaju intelektualnu svojinu Japana i S.A.D.-a. Kako bi koristili ove tehnologije, neophodno je ovlašćenje Macrovision kompanije. Rastavljanje ili prepravljavanje kamere je zabranjeno.

SADRŽAJ

PRE UPOTREBE	2
Informacije za vašu sigurnost	2
Standardna oprema	2
Opciona oprema	2
Kontrole i komponente	2
Instalacija poklopcu sočiva	3
Kaiš rukohvata	3
Napajanje kamere	4
Vreme punjenja i moguće vreme snimanja	4
Uključivanje kamere	4
Podešavanje datuma i vremena	5
Upotreba LCD monitora	5
Upotreba tražila	5
Quick start funkcija	5
Unos/vadjenje kasete	6
Izbor režima	6
Upotreba džojstika	6
Režim sa pomoćnim informacijama (Help)	7
Promena jezika	7
Upotreba menija	7
Podešavanje LCD monitora/tražila	7
Režim za snimanje	8
Proverite pre snimanja	8
Snimanje na traku	8
Provera snimka	8
Funkcija za pretraživanje praznina	8
Snimanje slika traku (Photoshot)	9
Funkcije zumiranja	9
Da snimate sebe	9
Funkcija kompenzacije pozadinskog osvetljenja	9
Funkcija za noćno snimanje u boji	9
Soft skin mod	9
Fade in/fade out funkcije	10
Funkcija za umanjeње šuma vetra	10
Wide/4:3 funkcija	10
Funkcija za stabilizaciju slike	10
Funkcija ekranskih vođica	10
Snimanje u različitim situacijama - (Režim scene – Scene mode)	11
Snimanje u prirodnim bojama (Balans beline)	11
Ručno podešavanje fokusa	11
Ručno podešavanje ekspozicije/blende	11
Režim reprodukcije	12
Reprodukcija trake	12
Reprodukcija kadar-po-kadar	12
Reprodukcija slike na TV-u	12
Režim za montažu	13
Kopiranje na DVD recorder ili VCR (Dubbing)	13
Upotreba DV kabla za snimanje (Digital Dubbing)	13
Upotreba uređaja kao Web kamere (Windows XP SP2)	13
Upotreba kamere uz Macintosh računar	14
Meni	14
Lista menija	14
Meniji koji su u vezi sa snimanjem slika	14
Meniji koji su u vezi sa reprodukcijom	15
Ostali meniji	15
Ostale informacije	15
Indikatori	15
Indikatori upozorenja/alarma	15
Funkcije koje ne možete da koristite istovremeno	16
Pre zahteva za servisiranjem (Problemi i rešenja)	16
Mere opreza pri upotrebi	17
Objašnjenje termina	18
Specifikacija uređaja	19
Specifikacija uređaja	19

Standardna oprema

Na slici se nalazi oprema koja dolazi uz kameru.

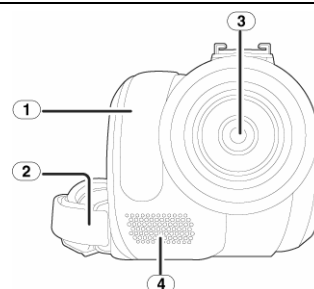


1. Ispravljač napona, ulazni kabl jednosmernog napajanja i kabl za napajanje (-10-)
2. Baterijsko pakovanje (-9-)
Priložena baterija nije dostupna kao rezervni deo. Pogledajte listu opcionih baterija.
3. AV kabl (-32-, -33-)

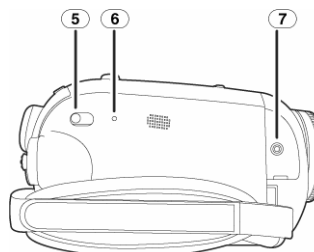
Opciona oprema

- 1) Ispravljač napona (VW-AD11EB)
 - 2) Baterijsko pakovanje (litijumska baterija/CGR-DU06/640mAh)
 - 3) Baterijsko pakovanje (litijumska baterija/CGA-DU07/680mAh)
 - 4) Baterijsko pakovanje (litijumska baterija/CGA-DU12/1150mAh)
 - 5) Baterijsko pakovanje (litijumska baterija/CGA-DU14/1360mAh)
 - 6) Baterijsko pakovanje (litijumska baterija/CGA-DU21/2040mAh)
 - 7) Komplet filtera (VW-LF37WE)
 - 8) Video rasveta (VW-LDC10E)
 - 9) Sijalica za video rasvetu (VZ-LL10E)
 - 10) Tronožac (VW-CT45E)
 - 11) DV kabl (VW-CD1E)
- Neki delovi opcione opreme nisu dostupni u nekim zemljama.

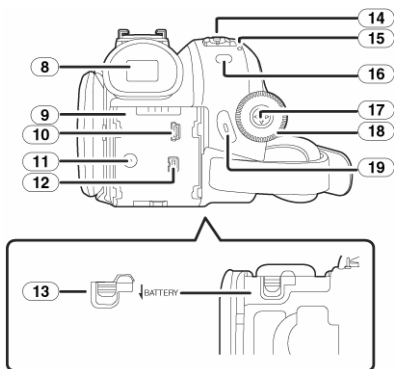
Kontrole i komponente



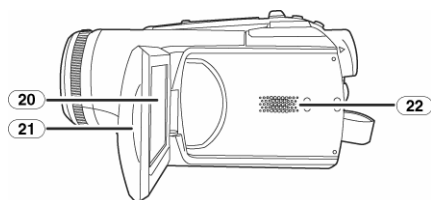
- (1) Senzor balansa beline -29-
- (2) Kaiš hvatišta -9-
- (3) Sočivo
- (4) Mikrofoni (interni, stereo) -24-, -26-



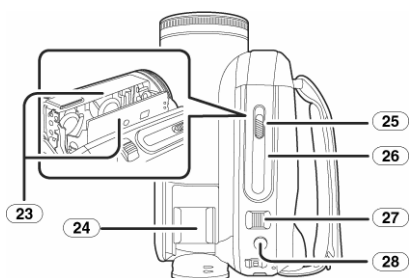
- (5) Prekidač za izbor režima [AUTO/MANUAL/FOCUS] -20-, -27-, -28-, -29-, -30-
- (6) Taster za resetovanje uređaja [RESET] -41-, -44-
- (7) Izlazni AV terminal [AV] -32-, -33-
Koristite isključivo priloženi AV kabl ili slušalice, u suprotnom, zvuk možda neće biti reprodukovano pravilno.



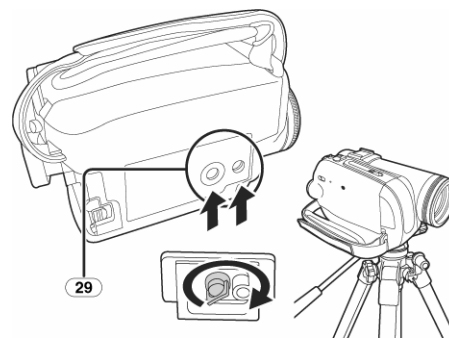
- (8) **Tražilo** -13-, -47-
Usled ograničenja u proizvodnji LCD-a, na tražilu se mogu javiti svetle ili tamne tačke. Medjutim, ovo nije kvar i ne utiče na snimljenu sliku.
- (9) **Nosač baterije** -10-
(10) **USB terminal** [] -38-
(11) **Ulazni DC terminal [DC/C.C.IN]** -10-
(12) **Ulazni DV terminal [DV]** -33-, -34-
(13) **Poluga za oslobađanje baterije [BATTERY]** -10-
(14) **Prekidač napajanja [OFF/ON]** -11-
(15) **Indikator statusa** -11-
(16) **Taster za pozivanje menija [MENU]** -18-
(17) **Džojstik** -16-
(18) **Kontrola za izbor režima** -16-
(19) **Taster za pokretanje/zaustavljanje operacije snimanja** -21-



- (23) **LCD monitor** -13-, -47-
Usled ograničenja u proizvodnji LCD-a, na ekranu se mogu javiti svetle ili tamne tačke. Medjutim, ovo nije kvar i ne utiče na snimljenu sliku.
- (21) **Deo za otvaranje LCD monitora** -13-
(22) **Zvučnik** -31-

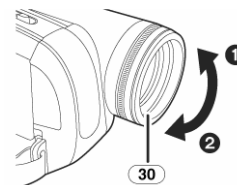


- (23) **Nosač kasete** -15-
(24) **Priključak za smart opremu**
Ovde možete da priključite video rasvetu (VW-LDC10E, opcionalno).
(25) **Poluga za izbacivanje kasete [OPEN/EJECT]** -15-
(26) **Poklopac odeljka za kasetu** -15-
(27) **Poluga zuma [W/T]** -23-
Poluga za određivanje nivoa zvuka [-VOL +] -31-
(36) **Taster za snimanje fotografija []** -23-



(29) **Priključak tronožca**

Pomoću ovog navoja kameru možete da postavite na opcionalni tronožac (VW-CT45E). (Molimo vas da pažljivo pročitate uputstvo za upotrebu tronožca.)



(30) **Štitnik sočiva**

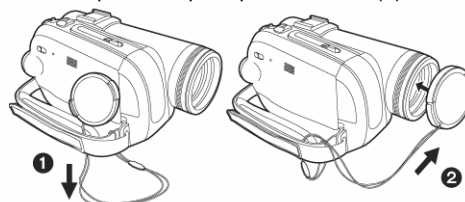
Ako želite da uklonite štitnik sočiva, okrenite ga u smeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu (1). Kako bi instalirali štitnik, unesite ga u otvor i okrenite u smeru kretanja kazaljke (2).

- Nemojte da instalirate drugu opremu na štitnik. (Izuzev poklopca sočiva)
- Kada instalirate MC štitnik ili ND filter (iz VW-LF37WE opcionalnog kompleta), prvo uklonite štitnik sočiva.

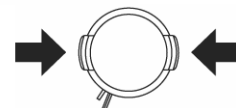
Instalacija poklopca sočiva

Instalirajte poklopac sočiva kako bi zaštilili površinu sočiva.

- Poklopac sočiva i vezica povezani su na kaiš rukohvata.
- Kada ne koristite poklopac sočiva možete da ga zakačite na fiksni deo (1) u smeru strelice.
- Kada ne snimate, postavite poklopac na sočivo (2) radi zaštite.



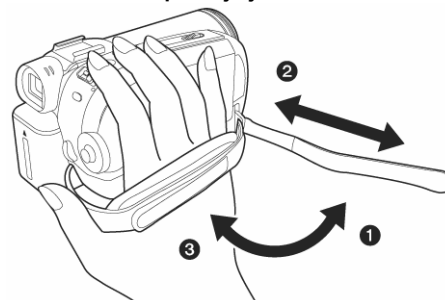
- Kada skidate poklopac sočiva, pritisnite bravice koje se nalaze na poklopcu.



Kaiš rukohvata

Podesite kaiš rukohvata u skladu sa veličinom vaše ruke.

1 Podesite dužinu kaiša i poziciju jastučeta.



- 1 Okrenite kaiš.
- 2 Podesite dužinu.
- 3 Fiksirajte kaiš.

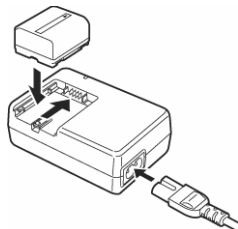
Napajanje kamere

■ Punjenje baterije

U vreme kupovine, baterija nije puna. Napunite bateriju pre upotrebe uređaja.

- Vreme punjenja baterije (-11-)
- Preporučujemo vam upotrebu Panasonic baterija.
- Ako koristite druge baterije, ne garantujemo vam njihov kvalitet.
- Ako je jednosmerni (DC) kabl za napajanje priključen na ispravljač napona, baterija se neće puniti. Isključite jednosmerni kabl iz ispravljača

- 1 Priključite glavni (AC) kabl za napajanje na ispravljač i mrežnu utičnicu.
- 2 Postavite bateriju na postolje, poravnajte oznake i unesite bateriju u ispravljač.



■ Indikator punjenja

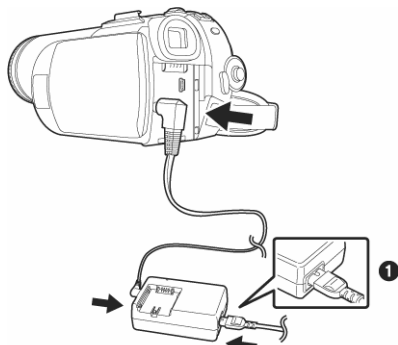
Svetli: Tokom punjenja

Isključen: Punjenje je gotovo

Trepće: Baterija je suviše ispražnjena. Uskoro će indikator početi da svetli i nastavlja se normalno punjenje. Ako je temperatura baterije suviše visoka ili niska, [CHARGE] indikator trepće i punjenje traje duže nego obično.

■ Povezivanje na mrežnu utičnicu

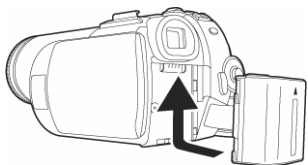
Uređaj je u pripremnom režimu kada je ispravljač napona priključen. Primarno kolo je aktivno sve dok je ispravljač priključen na mrežnu utičnicu.



- 1 Priključite kabl za napajanje na ispravljač i mrežnu utičnicu.
- 2 Priključite DC kabl na ispravljač.
- 3 Priključite DC kabl na kameru.
 - Priključak kabla za napajanje ne ulazi u potpunosti u ispravljač. Deo priključka će viriti (1), kao na slici.
 - Nemojte da koristite kabl za napajanje na drugoj opremi zato što ovaj kabl predviđen za napajanje samo ove kamere. Nemojte da koristite druge kablove za napajanje na ovoj kameri.

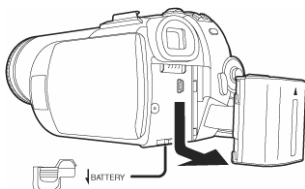
■ Unos baterije

Gurnite bateriju u nosač sve dok ne čujete zvuk zaključavanja.



■ Vadjenje baterije

Dok pomerate [BATTERY] polugu, izvadite bateriju.



- Pridržavajte bateriju kako ne bi ispala.
- Pre vađenja baterije, obavezno postavite [OFF/ON] prekidač na [OFF] poziciju.

PAŽNJA

Postoji opasnost od eksplozije u slučaju nepravilne zamene baterije. Koristite isključivo istu ili ekvivalentnu bateriju preporučenu od strane proizvođača. Oslobodite se baterija na način preporučen u originalnom uputstvu.

Vreme punjenja i moguće vreme snimanja

Vremena data u tabeli procenjena su za temperaturu od 25°C i vlažnost vazduha od 60%. Ako se punjenje baterije vrši pri višoj ili nižoj temperaturi, vreme punjenja može biti duže.

Priložena baterija CGA-DU06 (7.2V/640 mAh)	(A)	1 sat i 40 min.
	(B)	1 sat i 45 min. (1 sat i 25 min.)
	(C)	45 min. (40 min.)
CGA-DU12 (7.2V/1150 mAh)	(A)	2 sata i 25 min.
	(B)	3 sata i 10 min. (2 sat i 40 min.)
	(C)	1 sat i 25 min. (1 sat i 10 min.)
CGA-DU14 (7.2V/1360 mAh)	(A)	2 sata i 45 min.
	(B)	3 sata 40 min. (3 sata)
	(C)	1 sat i 40 min. (1 sat i 25 min.)
CGA-DU21 (7.2V/2040 mAh)	(A)	3 sata i 55 min.
	(B)	5 sati i 30 min. (4 sata i 30 min.)
	(C)	2 sata i 30 min. (2 sata i 5 min.)
CGA-DU07 (7.2V/680 mAh)	(A)	1 sat i 30 min.
	(B)	1 sat i 50 min. (1 sat i 30 min.)
	(C)	50 min. (40 min.)

(A) Vreme punjenja

(B) Maksimalno neprekidno vreme snimanja

(C) Vreme snimanja sa prekidima

(Vreme snimanja sa prekidima je moguće vreme snimanja uz ponovljeno prekidanje i pokretanje operacije snimanja.)

- Baterija CGR-DU06 nalazi se u opremi.
- Vremena u tabeli su procene. Vrednosti u tabeli predstavljaju procenjeno vreme upotrebe prilikom upotrebe tražila. Brojevi u zagradi ukazuju na vreme snimanja pri upotrebi monitora. Vreme snimanja će biti kraće od navedenog u zavisnosti od uslova rada.
- Preporučujemo vam bateriju CGA-DU12, CGA-DU14 i CGA-DU21 za duže sesije snimanja (2 sata ili više neprekidnog snimanja ili 1 sat snimanja uz prekide).

- Preostalo vreme za snimanje smanjuje se ako istovremeno koristite tražilo i LCD ekran uz monitor okrenut ka napred.
- Baterija se zagreva tokom upotrebe ili punjenja. Sama kamera se zagreva tokom upotrebe i to je normalna pojava.
- Paralelno sa smanjenjem kapaciteta baterije, menja se i prikazana ikona: Ako se baterija isprazni, ikona trepće.

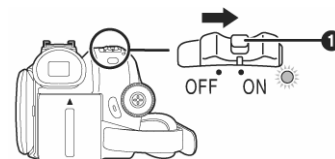
Uključivanje kamere

Kada uključite kameru dok se poklopac nalazi na sočivu, funkcija za automatsko podešavanje balansa beline neće raditi pravilno. Molimo vas da uključite kameru tek nakon uklanjanja poklopca sa sočiva.

■ Uključivanje napajanja

- 1 Dok pritisnete taster (1), postavite [OFF/ON] prekidač na [ON].

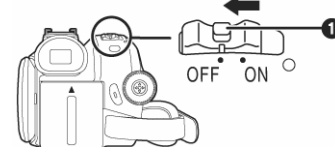
- Indikator napajanja svetli crveno i napajanje se uključuje.
- U režimu za snimanje na traku napajanje se isključuje ako postavite [OFF/ON] prekidač u poziciju [ON] dok je monitor zatvoren a tražilo uvučeno.



■ Isključivanje napajanja

- 1 Dok pritisnete taster (1), postavite prekidač [OFF/ON] na [OFF].

- Postavite [OFF/ON] prekidač u [OFF] poziciju kada isključite napajanje.
- Indikator napajanja se isključuje kada isključite napajanje.



■ Uključivanje/isključivanje uz LCD monitor/traziilo

Kada postavite prekidač u [ON] poziciju, napajanje možete da uključite ili isključite preko LCD monitora i traziila kada je uređaj u režimu za snimanje na traku.

1 Otvorite LCD monitor ili izvucite traziilo.

- LCD monitor ili traziilo se aktivira.

2 Zatvorite LCD monitor ili uvucite traziilo.

- Napajanje se neće isključiti ako ne zatvorite LCD monitor ili ako ne uvučete traziilo.
- Indikator statusa se automatski gasi i napajanje se isključuje. (Ako Quick Start funkciju postavite na [ON], uređaj prelazi u spremni režim Quick Start funkcije i indikator statusa svetli zeleno.)
- **Napajanje se ne isključuje čak i ako zatvorite LCD monitor ili uvučete traziilo dok snimate na traku.**

3 Otvorite LCD monitor ili izvucite traziilo da uključite napajanje i upotrebite kameru.

- Indikator statusa svetli crveno i napajanje se uključuje.

Podešavanje datuma i vremena

Kada po prvi put uključite kameru, prikazuje se [SET DATE AND TIME] poruka.

- Odaberite [YES] i pritisnite džojстик. Sprovedite korake 2 i 3 iz naredne procedure da biste odabrali datum/vreme

Ako je na ekranu prikazan pogrešan datum/vreme, promenite postavku.

Odaberite režim za snimanje na traku ili karticu.

1 Odaberite [BASIC] >> [CLOCK SET] >> [YES].

2 Pomerite džojстик levo ili desno da biste odabrali opciju koju želite da podešavate. Nakon toga pomerite džojстик gore ili dole da biste odabrali željenu vrednost.

- Godina se menja sledećim redom: 2000, 2001, ..., 2089, 2000, ...
- Uređaj koristi 24-časovni sistem za prikaz vremena.

3 Pritisnite džojстик da biste potvrdili odabranu postavku.

- Sat počinje sa radom od [00] sekundi.

■ U vezi sa datumom/vremenom

- Funkcija sata (datuma i vremena) koristi internu litijumsku bateriju.
- Proverite vreme pre snimanja zato što interni sat nije najprecizniji.

■ Punjenje interne litijumske baterije

- Ako je indikator [] ili [-] prikazan nakon uključivanja kamere, to je znak da je interna litijumska baterija prazna. Priključite ispravljač napona na kameru ili postavite bateriju na kameru i uređaj će napuniti internu litijumsku bateriju. Ostavite kameru oko 24 sata i baterija će održavati interni sat (datum i vreme) oko 6 meseci. (Čak i ako je [OFF/ON] prekidač postavljen na [OFF], baterija će se i dalje puniti.)

UPOZORENJE

LITIJUMSKU BATERIJU U UREĐAJU MORA DA ZAMENI KVALIFIKOVANO LICE. KADA JE TO POTREBNO, KONTAKTIRAJTE PRODAVCA PANASONIC OPREME.

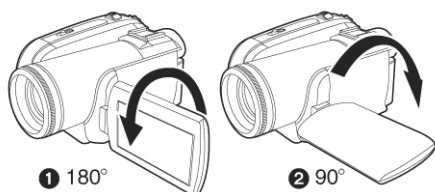
Upotreba LCD monitora

Možete da snimate dok posmatrate snimak na otvorenom LCD monitoru.

1 Postavite prst na deo za otvaranje LCD monitora i otvorite ga u smeru strelice.

- Monitor možete da otvorite za 90°.

2 Podesite ugao monitora kako vam najviše odgovara.



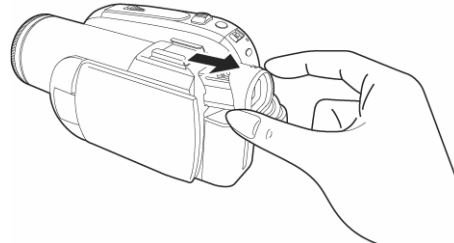
- Monitor možete da rotirate za 180° (1) ka sočivu i za 90° (2) ka traziilu.

- Osvetljenost i nivo boje slike na monitoru možete da podešavate iz menija.
- Ako nasilno otvarate ili rotirate monitor, može doći do oštećenja ili kvara kamere.
- Kada rotirate LCD monitor za 180° ka sočivu, a traziilo je izvučeno (kada snimate sebe), LCD monitor i traziilo će istovremeno biti aktivni.

Upotreba traziila

■ Izvlačenje traziila

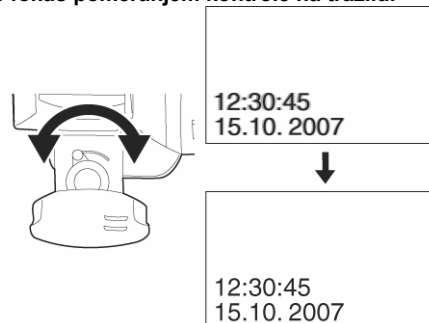
1 Izvucite traziilo iz kamere dok pritisnete taster.



- Traziilo se aktivira. Ako je LCD monitor otvoren, traziilo se isključuje.

■ Podešavanje polja vidljivosti

1 Podesite fokus pomeranjem kontrole na traziilu.



- Možete da podesite osvetljenost slike na traziilu preko menija.

Quick start funkcija

Kada je ova funkcija aktivna, uređaj troši energiju baterija čak i ako zatvorite monitor ili traziilo.

Ova kamera se prebacuje u spremni režim oko 1.7 sekundi nakon otvaranja traziila ili monitora.

- U ovom režimu uređaj troši približno polovinu energije režima pauze snimanja. Ako koristite ovaj režim, skraćujete moguće vreme snimanja/reprodukcije uz jedno punjenje baterije.
- Ovaj režim se aktivira samo u sledećim slučajevima.
 - Kada koristite bateriju: ako je traka u uređaju, dok je odabran režim za snimanje na traku.
 - Kada koristite ispravljač napona: funkciju možete da koristite i ako kartica nije u uređaju.

Odaberite režim za snimanje na traku

1 Odaberite [SETUP] >> [QUICK START] >> [ON].

2 Dok je [OFF/ON] prekidač postavljen na [ON] poziciju, zatvorite LCD monitor ili uvucite traziilo.

- Indikator statusa svetli zeleno i uređaj prelazi u spremni Quick Start režim.
- Kamera neće preći u spremni Quick Start režim ako ne zatvorite LCD monitor ili uvučete traziilo.

3 Otvorite monitor ili izvucite traziilo.

- Indikator statusa svetli crveno i kamera se prebacuje u režim pauze snimanja oko 1.7 sekundi nakon uključivanja.

■ Da otkazete Quick Start funkciju

1 Odaberite [SETUP] >> [QUICK START] >> [OFF].

- Ako postavite [OFF/ON] prekidač na [OFF] dok je uređaj u spremnom Quick Start režimu, poklopac sočiva se zatvara i napajanje se isključuje.
- Ako se spremni režim produži oko 30 minuta, indikator statusa i kamera se isključuju.

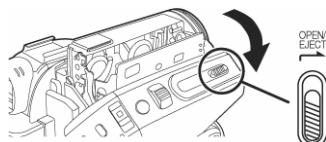
- Kada okrenete kontrolu za izbor režima, ako izvadite bateriju, isključite ispravljač napona, izvadite kasetu dok koristite baterije i režim za snimanje na kasetu, Quick start režim se otkazuje i kamera se isključuje.
- Kada se kamera pokrene u Quick start režimu dok je odabran automatski balans beline, biće potrebno izvesno vreme za podešavanje balansa beline ako aktuelna scena ima drugačiji izvor svetlosti u odnosu na poslednju snimljenu scenu. (Ako koristite funkciju za noćno snimanje u boji, zadržava se balans beline poslednje snimljene scene.)
- Ako uključite napajanje tokom pripremnog Quick start režima, stepen uvećanja se vraća na 1x, a veličina slike može biti drugačija u odnosu na sliku pre prebacivanja kamere u pripremi Quick start režim.
- Ako [POWER SAVE] postavite na [5 MINUTES] i uređaj automatski udje u pripremi Quick start režim, postavite [OFF/ON] prekidač na [OFF] i ponovo na [ON]. Pored toga, zatvorite LCD monitor i uvucite tražilo i nakon toga otvorite LCD monitor ili izvucite tražilo.

Unos/vadjenje kasete

1 Priključite ispravljač ili bateriju i uključite napajanje.

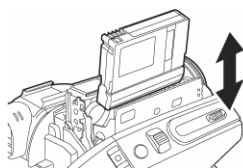
2 Pomerite [OPEN/EJECT] polugu i otvorite poklopac ležišta kasete.

- Kada je poklopac otvoren u potpunosti, nosač kasete izlazi napolje.



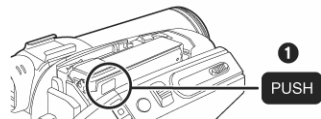
3 Nakon otvaranja nosača kasete, unesite/izvadite kasetu.

- Kada unosite kasetu, usmerite je kako je prikazano na slici i unesite je do kraja.
- Kada vadite kasetu, izvadite je ravno napolje.



4 Pritisnite [PUSH] oznaku (1) kako bi zatvorili držač kasete.

5 Tek nakon potpunog uvlačenja nosača kasete, zatvorite poklopac ležišta kasete.



- Kada unosite kasetu sa snimkom, upotrebite funkciju za pretraživanje praznina da biste pronašli poziciju od koje možete da nastavite snimanje.
- Kada zatvarate nosač kasete, vodite računa o tome da ne dodje do zaglavljivanja kabla.
- Nakon upotrebe, premotajte kasetu u potpunosti, izvadite je iz kamere i odložite u kutiju. Odložite kutiju u vertikalnoj poziciji.
- Kada se na sočivu ili glavnom uređaju javi kondenzacija, čak iako se ne prikaže upozorenje o kondenzaciji, to može biti znak da se kondenzacija javila na glavi ili traci. Nemojte da otvarate poklopac ležišta kasete.

Ako nosač kasete ne izadje iz tela kamere

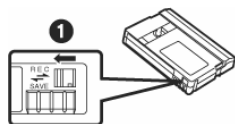
- Zatvorite poklopac ležišta kasete u potpunosti i ponovo ga otvorite.
- Proverite da li je baterija potrošena.

Kada nosač kasete ne može da udje u telo kamere

- Postavite [OFF/ON] prekidač na [OFF] i ponovo na [ON].
- Proverite da li je baterija potrošena.

Sprečavanje slučajnog brisanja

Ako otvorite klizač na kaseti (1) (pomerite ga u [SAVE] poziciju), na kasetu nećete moći da snimate. Kada želite da snimate, zatvorite klizač (postavite ga u [REC] poziciju).

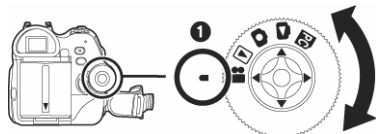


Izbor režima

Okrenite kontrolu i izaberite željeni režim.

1 Okrenite kontrolu za izbor režima.

- Poravnajte indikator željenog režima sa oznakom (1).



Režim za snimanje na traku

Upotrebite ovaj režim kada želite da snimate na traku.

Režim reprodukcije sa trake

Koristite ovaj režim kada reprodukujete snimak sa trake.

Upotreba džojstika

Osnovne operacije sa džojstikom

Džojstikom možete da sprovedete operacije u menijima i izbor fajlova koje želite da reprodukujete.

Pomerite džojstik gore, dole, levo ili desno da odaberete stavku ili fajl i nakon toga pritisnite centralni deo da potvrdite izbor.



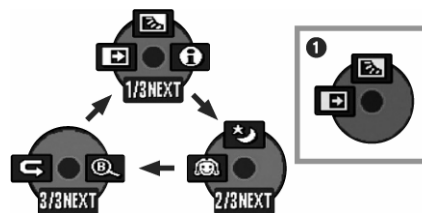
- 1 Izbor pomeranjem ka gore.
- 2 Izbor pomeranjem ka dole.
- 3 Izbor pomeranjem na levu stranu.
- 4 Izbor pomeranjem na desnu stranu.
- 5 Potvrđivanje izbora pritiskom na centralni deo.

Džojstik i ekranski prikaz

Pritisnite centralni deo džojstika i na ekranu se prikazuju ikone. Svakim pritiskom menjate prikaz. (U režimu za reprodukciju sa trake ikone se automatski prikazuju na ekranu.)

1) Režim za snimanje na traku

([AUTO/MANUAL/FOCUS] prekidač je postavljen na [AUTO])

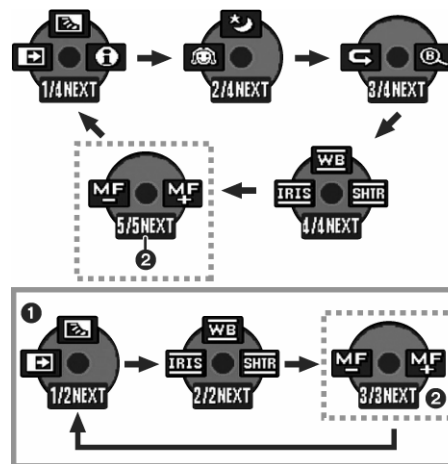


1/3	◀	▶	Fade funkcije
	▲	▼	Kompensacija pozadinskog osvetljenja
	▶	▶	Help režim
2/3	◀	▶	Soft skin režim
	▲	▼	Režim za noćno snimanje u boji
3/3	◀	▶	Provera snimka
	▶	▶	Pretraživanje praznina

- Indikator (1) se prikazuje tokom snimanja na traku.

2) Režim za snimanje na traku

([AUTO/MANUAL/FOCUS] prekidač je postavljen na [MANUAL])



4/4	◀	▶	IRIS	Blenda i dodatna vrednost
	▲	▼	WB	Balans beline
	▶	▶	SHTR	Brzina zatvarača
5/5	◀	▶		Ručno podešavanje fokusa

- Opcije (1) prikazuju se tokom snimanja na traku.
- Opcije (2) prikazuju se kada je [AUTO/MANUAL/FOCUS] prekidač postavljen u [FOCUS] poziciju.

3) Režim za reprodukciju sa trake



▲	▶/	Reprodukcija/pauza
▼	■	Zaustavljanje (Stop)
◀	◀◀	Premotavanje (ubrzana reprodukcija nazad)
▶	▶▶	Premotavanje (ubrzana reprodukcija napred)

Režim sa pomoćnim informacijama (Help)

Odaberite ikonu za objašnjenje funkcije.

Odaberite režim za snimanje na traku.

- 1 Pritisnite džojstik i prikažete ikonu tokom pauze snimanja, Pomerite džojstik ka dole sve dok se ne prikaže ikona (1).



- 2 Pomerite džojstik desno da odaberete ikonu Help moda [?].
 - Help mod objašnjava ikone operacija prikazane na ekranu kada [AUTO/MANUAL/FOCUS] prekidač postavite na [AUTO] u modu za snimanje na traku.
- 3 Pomerite džojstik gore, levo ili desno da odaberete željenu ikonu.
 - Na ekranu se prikazuje objašnjenje odabrane ikone.
 - Svaki put kada pomerite džojstik ka dole, indikator se menja.



Da izađete iz Help moda

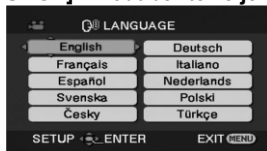
Odaberite [EXIT] ikonu ili pritisnite [MENU] taster.

- Kada koristite Help mod, ne možete da odaberete funkcije.

Promena jezika

Možete da promenite jezik koji se koristi za ekranske poruke i menije.

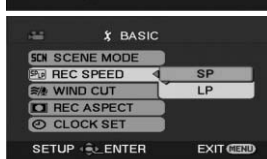
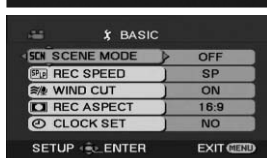
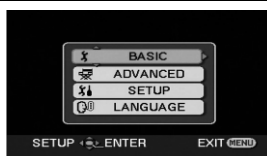
- 1 Odaberite [LANGUAGE] >> odaberite željeni jezik.



Upotreba menija

Za pojedinačne menije, pogledajte nastavak teksta.

- 1 Pritisnite [MENU] taster.
 - Prikazuje se meni koji odgovara odabranom modu.
 - Nemojte da pomerate kontrolu za izbor moda dok je prikazan meni.
- 2 Pomerite džojstik gore ili dole da odaberete glavni meni.
- 3 Pomerite džojstik desno ili ga pritisnite da odaberete opciju.
- 4 Pomerite džojstik gore ili dole da odaberete podmeni.
- 5 Pomerite džojstik desno ili ga pritisnite da odaberete opciju.
- 6 Pomerite džojstik gore ili dole da odaberete željenu stavku.
- 7 Pritisnite džojstik da potvrdite izbor postavke.



U vezi sa postavkom menija

- Ekran menija se ne prikazuje tokom snimanja. Nećete moći da snimate ako je prikazan meni.

Podešavanje LCD monitora/trožila

Podešavanje osvetljenosti i nivoa boje

- 1 Odaberite [SETUP] >> [LCD SET] ili [EVF SET] >> [YES].
- 2 Pomerite džojstik gore ili dole kako bi odabrali opciju koju želite da podešavate. [LCD SET]
 - ☼: Osvetljenost LCD monitora
 - ☼: Nivo boje LCD monitora [EVF SET]
 - EVF☼: Osvetljenost tražila
- 3 Pomerite džojstik levo ili desno kako bi pomerili indikator koji predstavlja osvetljenost.
- 4 Pritisnite [MENU] taster ili džojstik da dovršite postavku.



- Kada LCD monitor rotirate za 180° ka sočivu, nećete moći da podešavate osvetljenost LCD monitora.
- Da biste podešavali osvetljenost tražila, zatvorite LCD monitor i proizvedite tražilo da biste ga aktivirali.
- Ove postavke neće uticati na slike koje snimate.

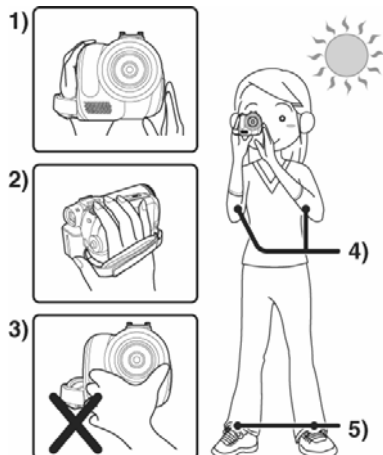
Režim za snimanje

Proverite pre snimanja

Sprovedite sledeće provere pre pokušaja snimanja važnijih događaja kako bi bili sigurni da će snimanje video zapisa i zvuka biti uspešno i kako biste se uverili da pravilno koristite kameru.

Pravilno držanje kamere

- 1) Pridržavajte kameru sa obe ruke.
- 2) Provucite ruku kroz kaiš rukohvata.
- 3) Nemojte da prekrivate mikrofoni i senzore rukom.
- 4) Držite ruke uz telo.
- 5) Zauzmite stabilan stav.



- Kada snimate na otvorenom, snimajte tako da sunčeva svetlost bude što je moguće više iza vas. Ako je objekat koji snimate osvetljen pozadinskim osvetljenjem, na snimku će biti taman.

Vodite računa o sledećem

- Otvorite poklopac sočiva. (-9-)
(Kada kameru uključite uz zatvoren poklopac sočiva, funkcija automatskog balansa beline možda neće raditi pravilno. Molimo vas da uključite kameru tek nakon otvaranja poklopcu sočiva.)
- Podesite kaiš rukohvata (-9-)
- Otvorite LCD monitor ili izvucite tražilo (snimanje nećete moći da pokrenete dok je LCD monitor zatvoren ili tražilo uvučeno. Pokrenuto snimanje se neće prekinuti čak i ako zatvorite LCD monitor ili uvučete tražilo.)
- Podesite LCD monitor/tražilo (-19-)
- Obezbedite napajanje (-9-)
- Unesite kasetu (-15-)
- Podesite datum/vreme (-12-)
- Odaberite SP/LP režim za snimanje (-21-)

U vezi automatskog režima

- Postavite [AUTO/MANUAL/FOCUS] prekidač na [AUTO], balans boje (balans beline) i fokus se automatski podešavaju.
 - Automatsko podešavanje balansa beline: -47-
 - Automatsko fokusiranje: -48-
- U zavisnosti od osvetljenosti objekta, blenda i brzina zatvarača se podešavaju automatski radi optimalne osvetljenosti. (Brzina zatvarača se postavlja do maksimalnih 1/250.)
- Balans boje i fokus možda neće biti podešeni pravilno u zavisnosti od osvetljenja ili karakteristika scene. U tom slučaju možete da upotrebite ručno podešavanje balansa beline i fokusa.
 - Postavka režima scene (-27-)
 - Postavka balansa beline (-28-)
 - Postavka ekspozicije (-30-)
 - Postavka blende/dodatne vrednosti (-30-)
 - Postavka fokusa (-30-)

Režim za snimanje

Možete da uključite režim za snimanje na traku.

- Odaberite režim za snimanje na traku.

1 Odaberite [BASIC] >> [REC SPEED] >> [SP] ili [LP].

Ako odaberete LP režim, vreme snimanja će biti 1.5x duže u odnosu na SP režim, ali neke funkcije neće biti dostupne.

- Preporučujemo vam upotrebu SP režima za važnije snimke.
- Kako bi u potpunosti iskoristili performanse LP režima, preporučujemo vam upotrebu Panasonic kasete predviđenih za snimanje u LP režimu.
- Nećete moći da nasnimavate zvuk na snimak u LP režimu. (-37-)
- U LP režimu, kvalitet slike neće biti slabiji u odnosu na SP režim, ali mozaični šum se može prikazati tokom reprodukcije ili neke funkcije neće biti dostupne.
 - Reprodukcija na drugoj digitalnoj video opremi ili digitalnoj video opremi koja nije kompatibilna sa LP režimom.
 - Reprodukcija slike snimane u LP režimu na drugoj video opremi.
 - Usporena/reprodukcija kadar-po-kadar.

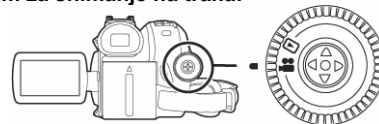
Snimanje na traku

Otvorite poklopac sočiva. (-9-)

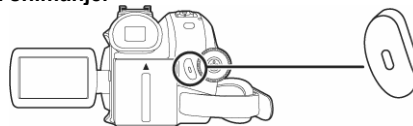
(Kada kameru uključite uz zatvoren poklopac sočiva, funkcija automatskog balansa beline možda neće raditi pravilno. Molimo vas da uključite kameru tek nakon otvaranja poklopcu sočiva.)

U vreme kupovine, odabran je odnos ekrana od [16:9] za snimanje slike koje su kompatibilne sa širokim televizorima. Kako bi učinili uređaj kompatibilnim sa običnim televizorima (4:3), promenite [REC ASPECT] postavku pre snimanja slike ili promenite [TV ASPECT] postavku kada posmatrate slike na TV-u.

Odaberite režim za snimanje na traku.



1 Pritisnite taster za pokretanje/zaustavljanje snimanja da biste pokrenuli snimanje.

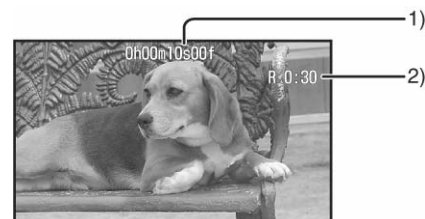


2 Pritisnite isti taster ponovo da pauzirate snimanje.

- U vezi sa informacijama o dostupnom vremenu za snimanje na traku, pogledajte stranu -11-.
- Sprovedite proveru snimka (-22-) da biste se uverili da je snimak pravilan.
- Kako bi pronašli prazan deo trake, sprovedite funkciju pretraživanja praznine (blank search) (-22-).

Indikatori koji se javljaju u režima za snimanje na traku

- 1) Protelo vreme snimanja
- 2) Preostali prostor na traci



Indikator preostalog prostora na traci

- Preostali prostor na traci označen je minutima. (Ako ostane manje od 3 minute, indikator počinje da trepće.)
- Tokom 15-sekundnog ili kraćeg snimka, indikator preostalog prostora na traci možda neće biti prikazan ili neće biti tačan.
- U nekim slučajevima, indikator će prikazivati vreme koje je 2 do 3 minuta kraće od preostalog prostora na traci.

Provera snimka

Poslednja snimljena slika se prikazuje 2 do 3 sekunde. Nakon provere, kamera prelazi u mod pauze snimanja.

Odaberite mod za snimanje na traku.

1 Pritisnite džojstik tokom pauze snimanja da prikazete ikonu. Pomerite džojstik ka dole sve dok se ne prikaže ikona (1).



2 Pomerite džojstik ka dole da odaberete ikonu koja označava funkciju provere snimka [S].

- [RECORDING CHECK STARTED] indikator prikazuje se na ekranu kamere.

Funkcija za pretraživanje praznina

Ova funkcija (Blank Search) koristi se za pronalaženje kraja snimka (praznih delova trake). Nakon pretraživanja, funkcija se otkazuje i kamera se prebacuje u mod pauze snimanja.

Odaberite mod za snimanje na traku.

1 Pritisnite džojstik da prikazete ikonu tokom pauze snimanja. Pomerite džojstik ka dole dok se ne prikaže ikona [1].



- 2 Pomerite džojstik ka desno da odaberete ikonu koja označava funkciju za pretraživanje praznina [🔍].
- 3 Kada se prikaže potvrdna poruka, odaberite [YES] i pritisnite centralni deo džojstika.

■ Prekid operacije za pretraživanje praznina

Pomerite džojstik ka dole da biste odabrali ikonu [■].

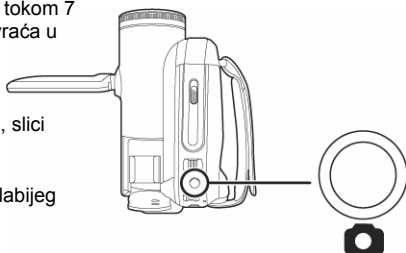
- Ako na kaseti nema praznina, premotavanje se zaustavlja na kraju trake.
- Kamera se zaustavlja oko 1 sekund pre kraja poslednje snimljene scene. Kada pokrenete snimanje od te pozicije, snimak se nastavlja od poslednje slike.

Snimanje slika traku (Photoshot)

Odaberite režim za snimanje na traku.

1 Pritisnite [📷] taster u režimu pauze snimanja.

- Kamera snima fotografiju tokom 7 sekundi i nakon toga se vraća u režim pauze snimanja.
- Ako ste postavili [ADVANCED] >> [SHTR EFFECT] >> [ON], slici možete da dodate zvuk oslobađanja zatvarača.
- Fotografija će biti nešto slabijeg kvaliteta.



■ Neprekidno snimanje fotografija

Ako postavite [ADVANCED] >> [SHTR EFFECT] >> [ON] i pritisnete i držite [📷] taster, kamera nastavlja da snima fotografije u intervalima od 0.7 sekundi sve dok ne pustite taster.

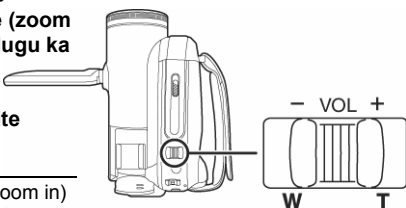
- Istovremeno ekran trepće i snima se zvuk zatvarača.

Funkcije zumiranja

Možete da ostvarite optički zum od 32x.

Odaberite režim za snimanje na traku.

- 1 Širokougono snimanje (zoom out): pomerite [W/T] polugu ka [W].
Snimanje krupnog plana (zoom in): pomerite [W/T] polugu ka [T].



- Kada zumirate ka objektu (zoom in) i snimate sliku dok pridržavate kameru rukom, preporučujemo vam da upotrebite funkciju za stabilizaciju slike.
- Kada zumirate udaljen objekat, oštiju sliku ostvarićete ako je objekat udaljen 1.3 m ili više od kamere.
- Kada brzo izvodite operaciju zumiranja, slika se možda neće izoštriti.
- Kada je stepen uvećanja 1x, kamera može da se fokusira na objekat koji je udaljen oko 2 cm od sočiva.
- Imajte na umu to da se zvuk otpuštanja poluge može snimiti prilikom zumiranja. Pažljivo vratite polugu zuma u originalnu poziciju pre puštanja.

■ Funkcija digitalnog zuma

Ako stepen uvećanja predje vrednost od 32x, aktivira se funkcija digitalnog zuma. Digitalni zum omogućava vam da odaberete stepen uvećanja od 50x do 1000x.

Odaberite režim za snimanje na traku.

- 1 Odaberite [ADVANCED] >> [D.ZOOM] >> [50X] ili [1000X].
[OFF]: Samo optički zum (do 10x)
[50x]: do 50x
[1000x]: do 1000x

- Što je veći stepen digitalnog uvećanja, veća je i degradacija slike.

■ U vezi funkcijom promenljive brzine zumiranja

- Brzina zuma zavisi od toga koliko je pomerena W/T poluga.

■ Upotreba funkcije zuma mikrofona

Paralelno sa operacijom zumiranja, mikrofoni će preuzimati zvuk sa odgovarajućeg rastojanja ako koristite tele-snimak ili zvuk iz blizine ako koristite širokugaoni snimak.

Odaberite režim za snimanje na traku.

- 1 Odaberite [ADVANCED] >> [ZOOM MIC] >> [ON].

Da snimate sebe

Možete da snimate sebe dok posmatrate snimak na LCD monitoru. Možete da snimate osobu ispred kamere dok joj istovremeno prikazujete sliku. Slika je horizontalno okrenuta, kao slika u ogledalu. (Slika koja se snima je normalna.)

1 Okrenite LCD monitor ka sočivu.

- Kada odaberete Wide funkciju, vertikalno orijentisan prikaz javlja se na tražilu, ovo je normalna pojava i ne predstavlja znak kvara.
- Kada LCD monitor okrenete ka sočivu, ikone se neće prikazivati čak i ako pritisnete centralni deo džojstika.

Funkcija kompenzacije pozadinskog osvetljenja

Ova funkcija sprečava snimanje suviše tamnog objekta koji je osvetljen pozadinskim osvetljenjem.

Odaberite mod za snimanje na traku.

- 1 Pritisnite džojstik da prikazete ikonu. Pomerite džojstik ka dole da prikazete ikonu (1).

- 2 Pomerite džojstik gore da odaberete ikonu funkcije za kompenzaciju pozadinskog osvetljenja [🌞].

- Indikator [BACKLIGHT COMPESATION ON] prikazuje se na ekranu kamere.
- Slika na ekranu postaje svetlija.



■ Vraćanje na normalno snimanje

Ponovo odaberite [🌞] ikonu.

- [BACKLIGHT COMPESATION OFF] indikator prikazuje se na ekranu kamere.

- Ako isključite napajanje, upotrebite kontrolu za izbor režima ili aktivirate funkciju za noćno snimanje u boji.

Funkcija za noćno snimanje u boji

Ova funkcija dozvoljava vam snimanje objekta u boji na lokaciji sa malo svetla. Postavite kameru na stalak i možete da snimate slike bez vibracija.

- Snimljena scena izgleda kao da nedostaju frejmovi.

Odaberite mod za snimanje na traku.

- 1 Pritisnite džojstik sve dok se ne prikaže ikona (1).

- 2 Pomerite džojstik i odaberite ikonu funkcije noćnog snimanja [🌙].

- [COLOUR NIGHT VIEW ON] indikator prikazuje se na ekranu kamere.



■ Da otkazete funkciju za noćno snimanje u boji

Birajte ikone sve dok ne uklonite ikonu za noćno snimanje.

- [COLOUR NIGHT VIEW OFF] indikator prikazuje se na ekranu kamere.

- Ako koristite ovu funkciju na svetlom mestu, ekran može privremeno postati beo.
- Pri funkciji za noćno snimanje vreme punjenja CCD-a je do 25x duže nego obično, zbog čega možete da snimate scene pri 2 lx. Zato se mogu javiti i svetle tačke koje obično nisu vidljive, ali to ne predstavlja znak kvara.
- Funkcija za noćno snimanje se otkazuje kada upotrebite prekidač napajanja ili kontrolu za izbor moda.

Soft skin mod

Ova funkcija omogućava snimanje kože u blažim nijansama. Funkcija je efikasnija ako snimate poprsje.

Odaberite mod za snimanje na traku/karticu.

- 1 Pritisnite džojstik da prikazete ikonu, pomerite ga ka dole da prikazete ikonu (1).

- 2 Pomerite džojstik na levu stranu da odaberete ikonu soft skin funkcije [😊].

- [SOFT SKIN MODE ON] indikator prikazuje se na ekranu kamere.



■ Da otkazete soft skin mod

Odaberite [📷] ikonu ponovo.

- [SOFT SKIN MODE OFF] indikator prikazuje se na ekranu kamere.
- Ako pozadina ili drugi objekti scene poseduju boju sličnu boji kože, te površine mogu imati mekše tonove.
- Ako osvetljenost nije dovoljna, efekat možda neće biti jasan.

Fade in/fade out funkcije

Fade in funkcija: Slika i zvuk se postepeno javljaju.

Fade out funkcija: Slika i zvuk postepeno nestaju.

Odaberite mod za snimanje na traku.

- 1 Pritisnite džojstik da prikazete ikonu. Pomerite ga ka dole da prikazete ikonu (1).



- 2 Pomerite džojstik na levu stranu da odaberete ikonu fade funkcije [📷].

- [FADE ON] indikator prikazuje se na ekranu kamere.

- 3 Pritisnite taster za pokretanje/zaustavljanje snimanja.

Pokrenite snimanje. (fade in)

Kada pokrenete snimanje, slika/zvuk nestaju u potpunosti i nakon toga se postepeno javljaju.



Paузirajte snimanje. (fade out)

Slika i zvuk postepeno nestaju. Nakon toga, snimanje se zaustavlja.



■ Da otkazete ovu funkciju

Odaberite ponovo [📷] ikonu.

- [FADE OFF] indikator prikazuje se na ekranu kamere.

■ Da odaberete boju fade in/out funkcije

Možete da odaberete boju koja se prikazuje tokom fading funkcije.

- 1 Odaberite [ADVANCED] >> [FADE COLOUR] >> [WHITE] ili [BLACK].

- Dok je fade in/fade out funkcija odabrana, potrebno je nekoliko sekundi za prikaz slike kada pokrenete snimanje. Pored toga, potrebno je nekoliko sekundi za pauziranje snimanja.

Funkcija za umanjeње šuma vetra

Ova funkcija umanjuje šum vetra koji se registruje mikrofonom tokom snimanja.

Odaberite mod za snimanje na traku.

- 1 Odaberite [BASIC] >> [WIND CUT] >> [ON].

■ Da otkazete funkciju za umanjeње šuma vetra

Odaberite [BASIC] >> [WIND CUT] >> [OFF].

- Uobičajena postavka je [OFF].
- Ova funkcija smanjuje šum vetra u zavisnosti od snage vetra. (Ako aktivirate ovu funkciju tokom snažnog vetra, stereo efekat može biti umanjen. Kada vetar postane slabiji, stereo efekat se vraća.)

Wide/4:3 funkcija

Možete da snimate slike koje su kompatibilne sa širokim TV ekranom.

Wide funkcija: Slike se snimaju u 16:9 odnosu.

4:3 funkcija: Slike se snimaju u 4:3 odnosu.

Odaberite mod za snimanje na traku.

- 1 Odaberite [BASIC] >> [REC ASPECT] >> [16:9] ili [4:3].

- Uobičajena postavka je [16:9].
- U Wide modu, meniji, okone i drugi prikazi na ekranu orijentisani su horizontalno.
- Kada se slike reprodukuju na TV ekranu, indikator datuma/vremena će u nekim slučajevima biti obrisan.
- U zavisnosti od TV-a, kvalitet slike može biti slabiji.
- Ako fotografije u 4:3 formatu reprodukuju kada je [TV ASPECT] opcija postavljena na [16:9], deo ikona imaće crne linije sa leve i desne strane slike.

- U vezi TV-a na koji povezujete kameru i TV-a koji koristite za reprodukciju:
 - Kada reprodukuju fotografije snimljene ovim uređajem preko TV ekrana, promenite postavku moda reprodukcije sa trake [SETUP] >> [TV ASPECT] u skladu sa odnosom (4:3 ili 16:9) TV monitora na koji povezujete kameru.
 - U zavisnosti od postavke povezanog TV-a, slike možda neće biti prikazane pravilno. U vezi dodatnih informacija, molimo vas da pročitate uputstvo za upotrebu televizora.

Funkcija za stabilizaciju slike

Ova funkcija smanjuje efekte pomeranja kamere prilikom snimanja.

Odaberite režim za snimanje na traku.

- 1 Odaberite [ADVANCED] >> [O.I.S.] >> [ON].

■ Da otkazete funkciju za stabilizaciju slike

Odaberite [ADVANCED] >> [O.I.S.] >> [OFF].

- U narednim slučajevima, funkcija za stabilizaciju slike možda neće raditi pravilno.
 - Kada koristite digitalni zum
 - Kada je pomeranje kamere izraženo
 - Kada snimate objekat u pokretu uz praćenje

Funkcija ekranskih vođica

Pogledajte uglove i odnos slike prilikom snimanja.

Možete da proverite da li je slika u ravni kada snimate filmove. Ovu funkciju možete da upotrebite da biste procenili odnos kompozicije.

Odaberite mod za snimanje na traku.

- 1 Odaberite [ADVANCED] >> [GUIDE LINES] >> [ON].

■ Da otkazete ovu funkciju

Odaberite [ADVANCED] >> [GUIDE LINES] >> [OFF].

Linije se ne prikazuju na snimljenoj slici.

can check if the image is level while recording motion pictures. The function can also be used to estimate the balance of the composition. Uz

Kamera snima niz slika pri jednakim intervalima

- Odaberite režim za snimanje na karticu.

- 1 Odaberite [BASIC] >> [PICTURE SIZE] >> [640].

- 2 Odaberite [ADVANCE] >> [BURST MODE] >> [ON].



- 3 Pritisnite i držite [PHOTO SHOT] taster.



■ Da prekinete ovu funkciju pre kraja

Pustite [PHOTO SHOT] taster.

- Kamera snima do 10 fotografija pri intervalu od 0.5 sekundi. Ako je ekspozicija ručno postavljena na 1/25, fotografije se snimaju pri intervalu od 0.7 sekundi.
- Nakon puštanja [PHOTO SHOT] tastera, kamera može snimiti još jednu fotografiju.
- Ako odaberite [SELF TIMER] >> [YES], kamera snima maksimalan mogući broj fotografija.
- Intervali između dva snimka mogu postati duži u zavisnosti od kartice. Preporučujemo vam upotrebu Panasonic SD memorijske kartice.
- Kada koristite karticu formatiranu na drugom uređaju ili karticu koja je više puta korišćena uz snimanje i brisanje, intervali između dva snimka mogu postati duži. U tom slučaju, snimite važnije podatke sa kartice na PC i nakon toga formatirajte karticu na kameri.

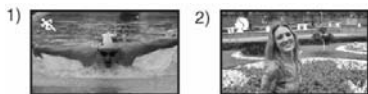
Snimanje u različitim situacijama - (Režim scene – Scene mode)

Kada snimate fotografije u tipičnim situacijama, ovi režimi automatski biraju optimalnu ekspoziciju i blendu.

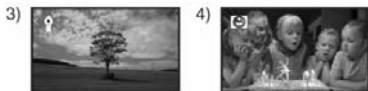
Odaberite režim za snimanje na traku.

- 1 Postavite [AUTO/MANUAL/FOCUS] prekidač na [MANUAL].
- 2 Odaberite [BASIC] >> [SCENE MODE] >> odaberite željeni mod.

- 1) [SPORT] Sportski mod
 - Snimanje sportskih scena ili scena sa brzim pokretom



- 2) [PORTRAIT] Portretni mod
 - Isticanje objekta u odnosu na pozadinu



- 3) [LOW LIGHT] Mod za slabo osvetljenje
 - Snimanje scena na tamnim lokacijama



- 4) [MACRO] Mod za tačkasto osvetljenje
 - Za objekte pod tačkastim osvetljenjem, na zabavama ili u pozorištu

- 5) [SURF & SNOW] Surf & snow mod
 - Za snimanje na snegu ili plaži

Da otkazete ovu funkciju

Odaberite [BASIC] >> [SCENE MODE] >> [OFF] ili postavite [AUTO/MANUAL/FOCUS] prekidač na [AUTO].

Sportski mod

- Za usporenu reprodukciju ili reprodukciju uz pauzu, ovaj mod prikazuje sliku bez pomeranja.
- Tokom normalne reprodukcije, pokret slike možda neće biti tečan.
- Izbegavajte snimanje pod fluorescentnim svetlom, svetlom živinih ili natrijumskih sijalica zato što će se boje i osvetljenost pri reprodukciji promeniti.
- Ako snimate objekat osvetljen snažnim svetlom ili objekat koji odražava svetlo, mogu se javiti vertikalne linije.
- Ako osvetljenost nije dovoljna, sportski mod neće biti funkcionalan. Indikator [SPORT] trepće.
- Ako koristite ovaj mod u zatvorenom prostoru, ekran može treptati.

Portretni mod

- Ako ovaj mod koristite u zatvorenom prostoru, ekran može treptati. U tom slučaju, promenite postavku moda scene u [OFF].

Mod za slabo osvetljenje

- Na lokacijama sa malo svetla, fotografije nećete moći da snimate pravilno.

Mod za tačkasto osvetljenje

- Ako je objekat koji snimate izuzetno svetao, snimljena slika može biti bleđa, a periferija slike izuzetno tamna.

Surf & snow mod

- Ako je objekat izuzetno svetao, snimljena slika može biti bleđa.

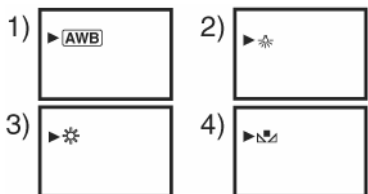
Snimanje u prirodnim bojama (Balans beline)

Automatski balans beline možda neće reprodukovati prirodne boje u zavisnosti od uslova osvetljenosti. U tom slučaju, podesite balans beline ručno.

Odaberite mod za snimanje na traku.

- 1 Postavite [AUTO/MANUAL/FOCUS] prekidač na [MANUAL].
- 2 Pomerite džojstik ka gore i odaberite ikonu balansa beline [AWB].
- 3 Pomerite džojstik levo ili desno i odaberite željeni režim balansa beline.

- 1) Automatsko podešavanje balansa beline [AWB]
- 2) Režim za snimanje u zatvorenom prostoru (pod veštačkim osvetljenjem) [SHTR]
- 3) Režim za snimanje na otvorenom [MNL]
- 4) Režim za ručno podešavanje balansa beline [WB]



- 4) Režim za ručno podešavanje balansa beline [WB]

Da nastavite sa automatskim podešavanjem balansa beline

Pomerite džojstik levo ili desno sve dok se ne prikaže [AWB] indikator. Ili, postavite [AUTO/MANUAL/FOCUS] prekidač na [AUTO].

- Kada uključite kameru uz poklopac na sočivu, automatsko podešavanje beline možda neće raditi pravilno. Molimo vas da uključite kameru tek nakon skidanja poklopca.
- Kada podešavate balans beline i blendu/dodatnu vrednost, prvo podesite balans beline.
- Kada se uslovi snimanja promene, podesite balans beline ponovo.

Ručno podešavanje balansa beline

Odaberite [WB] u koraku 3. Zatim, dok posmatrate beli objekat preko celog ekrana, pomerite džojstik ka gore da odaberete [WB] indikator.

Ako indikator [WB] trepće

Kada je odabran mod za ručno podešavanje balansa beline

- Trepćanje označava da je prethodno odabran balans beline memorisan. Ova postavka ostaje memorisana sve dok ne podesite balans beline ponovo.

Kada balans beline ne možete da podesite ručno

- Balans beline nećete moći da podesite ručno na tamnim lokacijama. U tom slučaju, upotrebite automatski režim za podešavanje balansa beline.

Tokom ručnog podešavanja balansa beline

- Kada završite postavku, indikator će ostati uključen.

U vezi senzora balansa beline

Senzor balansa beline prepoznaje tip osvetljenja tokom snimanja.

- Nemojte da prekrivate senzor balansa beline tokom snimanja ili funkcija neće raditi pravilno.

Ručno podešavanje fokusa

Ako je automatsko fokusiranje otežano usled uslova osvetljenja, pokušajte sa ručnim fokusiranjem.

Odaberite mod za snimanje na traku.

- 1 Postavite [AUTO/MANUAL/FOCUS] prekidač na [MANUAL].
- 2 Postavite [AUTO/MANUAL/FOCUS] prekidač na [FOCUS].
 - Prikazuju se [MNL] i indikator ručnog fokusiranja [MF].
- 3 Pomerite džojstik levo ili desno kako bi podesili fokus.
 - Kada fokusirate uz širokugaonu postavku, slika možda neće biti oštra nakon zumiranja. Prvo zumirajte objekat, a zatim fokusirajte.

Da vratite funkciju automatskog fokusiranja

Postavite [AUTO/MANUAL/FOCUS] prekidač na [AUTO] ili [FOCUS].

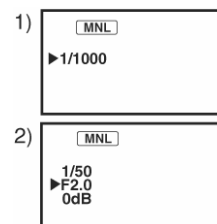
Ručno podešavanje ekspozicije/blende

Ekspozicija: Podesite ekspoziciju kada snimate brz pokret.

Blenda: Podesite blendu kada je ekran suviše taman ili svetao.

Odaberite mod za snimanje na traku.

- 1 Postavite [AUTO/MANUAL/FOCUS] prekidač na [MANUAL].
- 2 Pomerite džojstik ka levo ili desno da biste prikazali ikonu blende [IRIS] ili ekspozicije [SHTR].
- 3 Pomerite džojstik levo ili desno kako bi podesili ekspoziciju ili blendu.
 - 1) Indikator ekspozicije
 - 2) (Blenda) Iris/dodatna vrednost



Da vratite funkciju automatskog podešavanja

Postavite [AUTO/MANUAL/FOCUS] prekidač na [AUTO].

Ručno podešavanje ekspozicije

- Izbegavajte snimanje pod fluorescentnim svetlom, svetlom živinih ili natrijumskih sijalica zato što se boja i osvetljenost reprodukovane slike mogu promeniti.
- Ako ručno povećate ekspoziciju, osetljivost se smanjuje i posledično se automatski povećava dodatna vrednost (gain value), što može da dovede do izraženijeg šuma na ekranu.
- Možete primetiti vertikalne linije svetla na reprodukovanoj slici svetlog objekta ili objekta sa odrazom, ali to nije znak kvara.
- Tokom normalne reprodukcije, pokret možda neće izgledati tečno.
- Kada snimate na izuzetno svetlom mestu, boja ekrana se može promeniti ili ekran može treptati. U tom slučaju, podesite ekspoziciju ručno na 1/50 ili 1/100.

Ručno podešavanje blende/dodatne vrednosti

- Odaberite brzinu ekspozicije pre izbora blende kada ručno podešavate ove postavke.
- Ako vrednost ne postane "OPEN", ne možete da podesite dodatnu vrednost.
- Ako se dodatna vrednost poveća, povećava se i šum na slici.
- U zavisnosti od stepena uvećanja, postoje vrednosti blende koje se ne prikazuju.

■ Opseg ekspozicije

1/50–1/8000 sek.: za snimanje na traku
Ekspozicija bliža vrednosti 1/8000 je brža.

■ Opseg blende/dodatne vrednosti

CLOSE (zatvorena blenda), F16, ..., F2.0,
OPEN (otvorena blenda) 0dB, ..., 18dB
Vrednosti bliže [CLOSE] parametru daju tamniju sliku.
Vrednosti bliže [18dB] parametru daju svetliju sliku.
Vrednosti sa dB oznakom predstavljaju dodatnu vrednost.

Režim reprodukcije

Reprodukcija trake

Odaberite režim reprodukcije sa trake.



1 Upotrebite džojstik.

- ▶/II : Reprodukcija/Pauza
- ◀◀ : Premotavanje/ubrzana reprodukcija unazad (vraćanje na reprodukciju preko ikone ▶/II .)
- ▶▶ : Premotavanje/ubrzana reprodukcija unapred (vraćanje na reprodukciju preko ikone ▶/II .)
- : Zaustavljanje



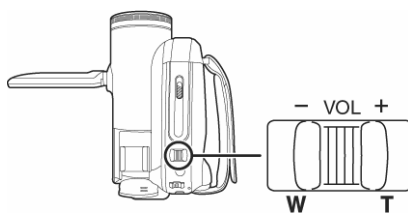
- Napajanje se neće isključiti kada zatvorite monitor ili uvučete tražilo tokom režima za reprodukciju sa trake.
- Tokom ubrzane reprodukcije nazad/napred, na slici se može javiti mozaični šum.
- Pre i nakon ubrzane reprodukcije napred/nazad, ekran na trenutak može postati plav ili slika može biti poremećena.

■ Da podesite nivo zvuka

Podesite nivo zvuka na zvučniku ili slušalicama tokom reprodukcije.

1 Pomerite [-VOL+] /VOL+] polugu da odredite nivo zvuka.

Ka [+]: glasniji zvuk
Ka [-]: tiši zvuk
(Što je indikator bliži [+] poziciji, zvuk je glasniji.)



- Kada završite podešavanje zvuka, indikator nivoa zvuka nestaje.
- Ako nemožete da čujete zvuk, proverite postavku opcije [SETUP] >> [12bit AUDIO].

■ Ponovljena reprodukcija

Kada traka dodje do kraja, kamera je automatski premotava na početak i ponovo počinje reprodukciju.

1 Odaberite [ADVANCED] >> [REPEAT PLAY] >> [ON].

- Prikazuje se [▶] indikator. (Kako bi otkazali režim ponovljene reprodukcije, odaberite [REPEAT PLAY] >> [OFF] ili isključite napajanje.)

■ Podešavanje kvaliteta zvuka

- Ako ne možete da slušate željeni zvuk kada reprodukujete zapis sa trake, proverite postavku opcije [SETUP] >> [12bit AUDIO].
- Kada snimate ili kopirate zvuk u [12bit] režimu i odaberete [SETUP] >> [12bit AUDIO] >> [MIX], reprodukuje se stereo zvuk bez obzira na postavku [AUDIO OUT] opcije.

Reprodukcija kadar-po-kadar

Odaberite režim reprodukcije sa trake.

1 Tokom reprodukcije, pomerite džojstik gore da biste izabrali ikonu [▶/II] da biste pauzirali reprodukciju.

2 Pomerite [-VOL+] polugu.

- Ka [T]: normalan smer.
- Ka [W]: suprotan smer.
- Ako nastavite da pritisćete polugu u nekom od smerova. Slike se menjaju u kontinuitetu.
- Ikona pauze prikazuje se na kratko. Neprekidna reprodukcija u nekom od smerova počće nakon što se ikona ukloni.

■ Da se vratite na normalnu reprodukciju

Pomerite džojstik ka gore da biste izabrali [▶/II] i pokrenuli reprodukciju.

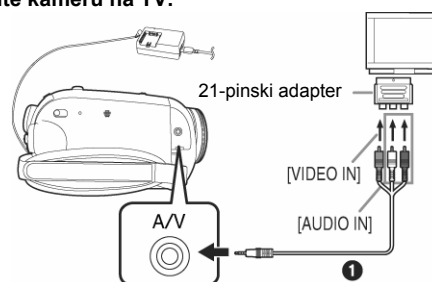
Reprodukcija slike na TV-u

Slike snimljene ovom kamerom možete da reprodukujete preko TV-a.

Unesite traku sa snimkom u kameru.

Uverite se da je napajanje uređaja isključeno pre povezivanja na TV.

1 Priključite kameru na TV.



- Povežite kameru i TV pomoću AV kabla (1).
- Ako vaš TV nije opremljen AV ulaznim terminalima, potreban vam je 21-pinski adapter (kupuje se odvojeno). Kontaktirajte prodavca.
- 2 Uključite kameru i postavite kontrolu za izbor režima na poziciju za reprodukciju sa trake.
- 3 Odaberite ulazni kanal na TV-u.
 - Ako se slika ne reprodukuje pravilno (ako je reprodukovana vertikalno), sprovedite operaciju u meniju u skladu sa odnosom ekrana TV monitora. Postavite [SETUP] >> [TV ASPECT] >> [16:9] ili [4:3].
- 4 Pomerite džojstik ka gore i odaberite [▶/II] ikonu da biste pokrenuli reprodukciju.
 - Slika i zvuk se emituju preko TV-a.
- 5 Pomerite džojstik ka dole da odaberete [■] ikonu ako želite da zaustavite reprodukciju.

- Upotrebite ispravljač napona kako ne bi brinuli o iscrpljivanju baterije.

■ Ako se slika ili zvuk ne emituju na TV-u

- Proverite da li su kablovi priključeni u potpunosti.
- Proverite [12bit AUDIO] postavke.
- Proverite terminal.
- Proverite ulaznu postavku TV-a (ulazni prekidač). (U vezi dodatnih informacija, molimo vas da pročitate uputstvo za upotrebu TV-a.)

Režim za montažu

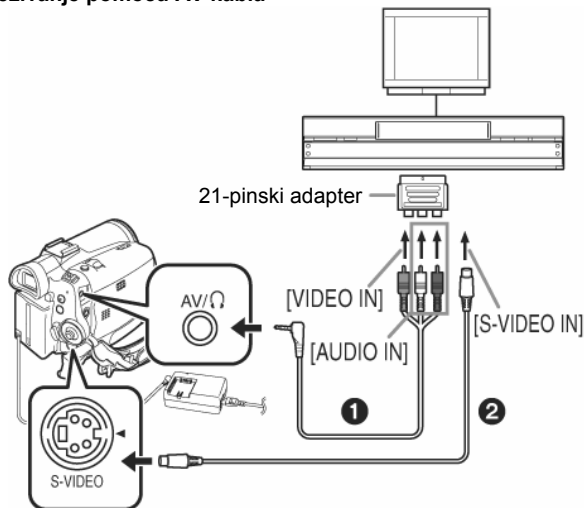
Kopiranje na DVD recorder ili VCR (Dubbing)

Slike snimljene kamerom mogu se presnimati na DVD-RAM ili drugi medij. Pogledajte uputstvo za upotrebu uređaja za snimanje.

Unesite kasetu sa snimkom u kameru i prazan DVD-RAM medij ili kasetu u DVD recorder, odnosno VCR.

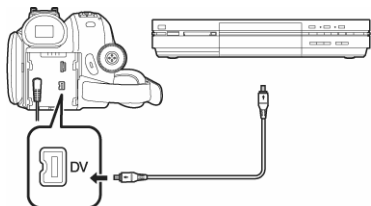
1 Priključite kameru na uređaj za snimanje.

Povezivanje pomoću AV kabela



- Priključite kameru na uređaj za snimanje pomoću AV kabela (1).
- Ako vaš uređaj nije opremljen AV ulaznim terminalom, potreban vam je 21-pinski adapter (kupuje se odvojeno). Kontaktirajte prodavca.

Povezivanje pomoću opcionog DV kabela (Samo za opremu sa DV terminalom)



- 2 Uključite kameru i odaberite režim reprodukcije sa trake.
- 3 Odaberite ulazni kanal na TV-u i uređaju za snimanje.
- 4 Pomerite džojstik ka gore i odaberite ikonu [▶] da pokrenete reprodukciju.
 - Kamera počinje reprodukciju slike i zvuka.
- 5 Pokrenite snimanje.
- 6 Zaustavite snimanje.
- 7 Pomerite džojstik ka dole da odaberete [■] ikonu ako želite da zaustavite reprodukciju.

- Ako snimate (kopirate) slike na drugi video uređaj i nakon toga ih reprodukujete preko wide-screen ekrana, slike mogu biti raširene vertikalno. U slučaju, proverite uputstvo za upotrebu uređaja na koji snimate ili uputstvo za upotrebu TVA i odaberite 16:9 odnos ekrana.
- U vezi dodatnih informacija, pogledajte uputstvo za upotrebu TV-a i uređaja za snimanje.
- Ako vam nisu potrebni indikatori funkcija ili indikatori datuma i vremena, odaberite [SETUP] >> [DISPLAY] >> [OFF] ili postavite [BASIC] >> [DATE/TIME] >> [OFF] i modu za reprodukciju sa trake. (Kada povežete kameru i uređaj za snimanje pomoću DV kabela, ovi indikatori se možda neće prikazati.)

■ Ako TV ne emituje sliku i zvuk

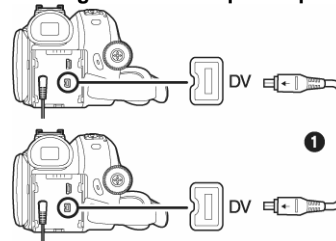
- Proverite da li su kablovi priključeni pravilno.
- Proverite [12bit AUDIO] postavku.
- Proverite terminal.

Upotreba DV kabela za snimanje (Digital Dubbing)

Povezivanjem digitalne video opreme sa DV terminalom i kamere pomoću DV kabela VW-CD1E (opciono) (1), možete da ostvarite kopiranje visoko-kvalitetne slike u digitalnom formatu.

Odaberite režim reprodukcije sa trake. (plejer/rekorder)

1 Povežite kameru i digitalnu video opremu pomoću DV kabela.



- 2 Pokrenite reprodukciju. (plejer)
- 3 Pokrenite snimanje. (rekorder)
- 4 Zaustavite reprodukciju. (plejer)

- Nemojte da priključujete ili isključujete DV kabl tokom kopiranja ili kopiranje možda neće biti sprovedeno pravilno.
- Čak i ako koristite uređaj opremljen DV terminalima kao što je IEEE1394, u nekim slučajevima nećete moći da sprovedete digitalno kopiranje. U vezi dodatnih informacija, pogledajte uputstvo za upotrebu priključene opreme.
- Nezavisno od postavke u meniju uređaja za snimanje, digitalno kopiranje se sprovodi u istom režimu kao kod trake koja se reprodukuje.
- Slika prikazana na monitoru uređaja za snimanje može biti poremećena ali to neće uticati na snimljenu sliku.

Upotreba uređaja kao Web kamere (Windows XP SP2)

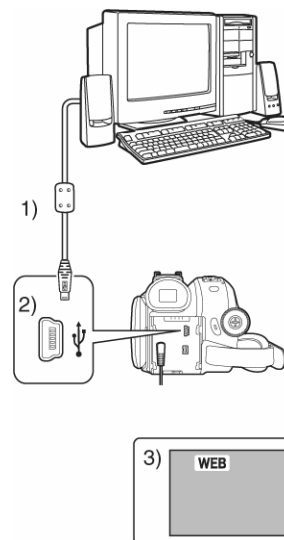
Da biste nadogradili Windows XP na SP2 verziju, kliknite na [START] >> [All Programs (Programs)] >> [Windows Update]. Ako je kamera povezana na PC, možete da pošaljete video i zvučni signal sa kamere drugim stranama u mreži. Zvuk možete da zamenite ako je računar konfigurisan adekvatno. (Možete da koristite mikrofonski sa PC-a umesto sa kamere.)

Softver:

Windows Messenger 5.0/5.1 (Windows XP) MSN Messenger 7.0/7.5 (Windows 2000/XP) Windows Live Messenger 8.0 (Windows XP) DirectX 9.0b/9.0c

■ Povezivanje kamere na PC (upotreba uređaja kao Web kamere)

- 1 Postavite kameru u režim reprodukcije ili snimanja na traku.
- 2 Povežite kameru na PC pomoću A-to-B USB kabela (nije u opremi).
 - 1) USB kabl (A-to-B)
 - 2) USB terminal
 - 3) Ekran u režimu Web kamere
- 3 Pokrenite Windows Messenger/MSN Messenger/Windows Live Messenger.
 - Kliknite na [start] >> [Programs] >> [Windows Messenger]/[MSN Messenger]/[Windows Live Messenger].



■ Kada uređaj koristite kao Web kameru

Kada koristite uređaj kao Web kameru u modu reprodukcije sa trake, indikator ikone operacije razlikuje se od indikatora pri normalnom radu.

- 1 Pri normalnom radu
- 2 U režimu Web kamere (režim reprodukcije sa trake)



- Čak i ako pomerite džojstik gore/dole/desno/levo (▶/■, ■, ▶, ◀), izabrani smer nije označen žutom bojom.
- Ikona operacije trepće umesto prikazivanja sa strane ekrana kada pritisnete centar džojstika.
- Ako uređaj koristite kao Web kameru, kvalitet video zapisa zavisi od statusa Internet veze.
- U režimu Web kamere, video (slika) se ne može snimiti na traku.
- U režimu Web kamere, zvuk može biti prekinut u zavisnosti od komunikacionog okruženja i performansi PC-a.
- Ako povežete USB kabl dok koristite traku u režimu reprodukcije sa trake, traka se zaustavlja.
- Ako povežete USB kabl u režimu Web kamere (režim snimanja na traku), indikator vremenskog koda, SP/LP indikator ili ikone se isključuju.
- U režimu Web kamere (režim reprodukcije sa trake, ikona operacije se menja.
- Ako uređaj koristite kao Web kameru dok je pokrenut program za zaštitu od virusa, kamera se može zaustaviti. U tom slučaju napustite Messenger, povežite kameru ponovo i pokrenite Messenger.

Upotreba kamere uz Macintosh računar

■ Radno okruženje u iMovie 4/iMovie HD sistemu

OS: uz prethodno instalirani Mac OS v10.3 do 10.4.

CPU: PowerPC G3 (400 MHz ili brži), G4, G5, Intel Core Duo, Intel Core solo

Interfejs: DV (FireWire) terminal (IEEE 1394.a)

- iMovie/iMovie HD, u opremi svih novih Macintosh računara ili se prodaje uz iLife.

- 1 Postaviti ekameru u režim reprodukcije sa trake.
- 2 Povežite kameru na Macintosh računar pomoću DV kabla (opcionarno).

- Više informacija potražite na adresi <http://www.apple.com>.

■ Napomene

- Microsoft® i Windows® su registrovane robne marke ili robne marke Microsoft korporacije u SAD i/ili drugim zemljama.
- Intel® i Pentium® su registrovane robne marke ili robne marke Intel korporacije u SAD i/ili drugim zemljama.
- Apple, Mac OS, iMovie/iMovie HD, FireWire su registrovane robne marke ili robne marke Apple Computer, Inc. u SAD i/ili drugim zemljama.
- Ostala imena, nazivi kompanija, proizvoda i drugo su robne marke ili registrovane robne marke odgovarajućih korporacija.
- Nazivi proizvoda koje koristite mogu se razlikovati od naziva u ovom tekstu. U zavisnosti od radnog okruženja i drugih faktora, sadržaj ekrana u ovom dokumentu može se razlikovati od sadržaja koji vidite na ekranu.
- Iako su ekrani u ovom uputstvu prikazani na engleskom jeziku, dostupni su i drugi jezici.
- U ovom priručniku, Panasonic digitalna video kamera sa USB terminalnom naziva se filmska kamera.
- Ovaj priručnik ne pokriva osnovne operacije na PC-u. Informacije možete naći u uputstvu za upotrebu PC-a.

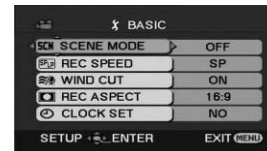
Meni

Listu menija

Naredne ilustracije menija su obezbedjene radi jednostavnijeg razumevanja objašnjenja i mogu se razlikovati od aktualnih menija.

■ [TAPE RECORDING MENU] Meni režima za snimanje na traku

- 1) [BASIC]
[SCENE MODE] -27-
[REC SPEED] -21-
[WIND CUT] -26-
[REC ASPECT] -26-
[CLOCK SET] -12-
- 2) [ADVANCED]
[O.I.S.] -27-
[GUIDE LINES] -27-
[FADE COLOUR] -26-
[AUDIO REC] -38-
[D.ZOOM] -24-
[ZOOM MIC] -24-
[SHTR EFFECT] -23-
- 3) [SETUP]
[DISPLAY] -38-
[DATE/TIME] -38-
[POWER SAVE] -38-
[QUICK START] -14-
[BEEP SOUND] -38-
[LCD SET] -19-
[EVF SET] -19-
[INITIAL SET] -39-
[DEMO MODE] -39-
- 4) [LANGUAGE] -18-



■ [TAPE PLAYBACK MENU] Meni režima za reprodukciju sa trake

- 1) [BASIC]
[DATE/TIME] -38-
- 2) [ADVANCED]
[REPEAT PLAY] -31-
- 3) [SETUP]
[12bit AUDIO] -38-
[AUDIO OUT] -38-
[DISPLAY] -38-
[LCD SET] -19-
[EVF SET] -19-
[POWER SAVE] -38-
[TV ASPECT] -32-
- 4) [LANGUAGE] -18-



Meniji koji su u vezi sa snimanjem slika

■ [DATE/TIME]

- Ovom opcijom menjate indikatore datuma i vremena.
- Kamera automatski snima datum i vreme na traku.

■ [AUDIO REC]

- Ovom opcijom menja se sistem za snimanje zvuka (PCM audio).
- [12bit]: snimanje zvuka u "12 bit 32 kHz 4 tracks" režimu. (Originalni zvučni signali ostaju sačuvani nakon kopiranja drugog zvučnog signala.)
- [16bit]: snimanje zvuka "16 bit 48 kHz 2 tracks" režimu. Zvuk se može snimiti u višem kvalitetu. (Ako su audio signali kopirani, originalni zvuk se briše.)

- Nasnimavanje zvuka ne možete da sprovedete na ovom uređaju. Ako želite da uređujete zvuk na modelu sa funkcijom za nasnimavanje zvuka, odaberite opciju [12bit] prilikom snimanja slika.

■ [DISPLAY]

- Odaberite [ON] i na ekranu se prikazuju indikatori svih funkcija. Odaberite [OFF] i na ekranu se prikazuju samo osnovne oznake.

■ [BEEP SOUND]

Odaberite [ON] i uređaj emituje sledeće zvučne signale.

1 zvučni signal

- Kada pokrenete snimanje
- Kada uključite napajanje
- Kada uređaj pređe uz pripremnog režima za brz početak u režim pauze snimanja.

2 zvučna signala

- Kada pauzirate snimanje
- Kada isključite napajanje
- Kada uređaj pređe u pripremi režim za brz početak

2 zvučna signala 4x

- Kada je u kameru uneta kasetna sa kontrolnim jezičkom za sprečavanje brisanja postavljenim na [SAVE] poziciju, ako dodje do formiranja kondenzacije i u nekim drugim slučajevima. Proverite prikazanu poruku.

■ [POWER SAVE]

[OFF]: Kada protekne oko 5 minuta bez operacije, kamera automatski prelazi u pripremi režim. U pripremnom režimu, indikator [II] trepće i potrebno je više vremena nego obično za početak snimanja nakon što pritisnete taster za početak/kraj snimanja.

[5 MINUTES]: Nakon 5 minuta bez operacije, kamera se automatski isključuje radi zaštite trake i uštede energije. Kada želite ponovo da upotrebite kameru, uključite napajanje.

- U narednim slučajevima kamera se možda neće isključiti čak i ako odaberete [POWER SAVE] >> [5 MINUTES].
 - Kada priključite kameru na mrežnu utičnicu (kada koristite ispravljač napona).
 - Kada priključite USB ili DV kabl na PC ili drugu opremu.

Meniji koji su u vezi sa reprodukcijom

■ [12bit AUDIO]

Ako želite da uređujete zvuk na modelu sa funkcijom za nasnimavanje zvuka, odaberite opciju [12bit] prilikom snimanja slika.

Možete da promenite zvuk (PCM Audio) kada reprodukujete traku sa snimkom načinjenim u [12bit] sistemu.

[ST1]: Reprodukuje se samo originalni zvuk.

[ST2]: Reprodukuje se samo zvuk koji je dodat nasnimavanjem.

[MIX]: Istovremeno se reprodukuju zvučni zapisi [ST1] i [ST2].

- Nasnimavanje zvuka ne možete da sprovedete na ovom uređaju. Kada reprodukujete traku snimljenu na ovom uređaju, nećete biti u mogućnosti da čujete zvuk ako je odabrana opcija [ST2]. Odaberite [ST1].

■ [AUDIO OUT]

Ovom opcijom menjate zvuk koji se reprodukuje.

[STEREO]: Stereo zvuk (glavni i sporedni zvuk)

[L]: Zvuk levog kanala (glavni zvuk)

[R]: Zvuk desnog kanala (sporedni zvuk)

Ostali meniji

■ [INITIAL SET]

Ako postoji meni koji ne možete da odaberete u zavisnosti od kombinacije funkcija, odaberite [YES] za promenu postavke menija u fabričke vrednosti.

(Postavka jezika se ne može vratiti na inicijalnu fabričku vrednost)

■ [DEMO MODE]


Ako odaberete [DEMO MODE] >> [ON] bez unošenja kasete i kartice, kamera se automatski prebacuje u demonstracioni režim za predstavljanje funkcija. Ako pritisnete neki taster, demonstracioni režim se otkazuje. Ako se ni jedna operacija ne sprovede tokom 10 minuta, demonstracioni režim se automatski pokreće. Da prekinete ovaj režim, unesite kasetu ili karticu ili odaberite [DEMO MODE] >> [OFF]. Za normalnu upotrebu, postavite ovu funkciju na [OFF].

Ostale informacije

Indikatori

Različite funkcije i statusi kamere prikazuju se na ekranu.

■ Osnovni indikatori

: Indikator snage baterije
0h00m00s00f: Vremenski kod
15:30:45: Indikator datuma/vremena

■ Indikatori snimanja

R0:45: Preostalo vreme za snimanje na traku. Preostalo vreme označeno je minutima. (Kada preostane manje od 3 minute za snimanje, indikator počinje da trepće.)

SP: Standardni režim reprodukcije (Brzina snimanja) -21-


LP: Long Play režim (Brzina snimanja) -21-

●: Snimanje -21-

II (zeleno): Pauza snimanja -21-

II (trepće zeleno): Pripremi režim

II (crveno): Fade out funkcija

: Provera snimka -22-


[16:9]: Wide režim -26-


[AUTO]: Automatski režim -20-

[MNL]: Ručni režim -27-

MF: Ručni fokus -29-

5x: Indikator stepena uvećanja -23-

: Režim pozadinskog osvetljenja -24-


: Optička stabilizacija slike -27-


1/500: Ekspozicija -30-


F2.4: F broj (blenda) -30-


6dB: Dodatna (Gain) vrednost -30-

[WEB]: Režim WEB kamere (snimanje) -34-

: Soft skin režim -25-


: Fade funkcija (belo) -25-

: Fade funkcija (crno) -25-


: Funkcija za noćno snimanje u boji -25-


: Pretraživanje praznine -22-


: Zum mikrofona -24-


: Umanjenje šuma vetra -26-

: Sportski režim (režim scene) -28-

: Portretni režim (režim scene) -28-


: Režim za snimanje pri slabom osvetljenju (r.scene) -28-


: Režim za snimanje pri tačkastom osvetljenju (r.scene) -28-

: Surf & snow režim (režim scene) -28-

[AWB]: Automatski balans beline -28-

: Režim za snimanje u zatvorenom prostoru (pod veštačkim osvetljenjem) -28-

: Režim za snimanje na otvorenom -28-

: Režim za podešavanje balansa beline -28-

■ Indikatori pri reprodukciji

▶: Reprodukcija -31-

II: Pauza -31-

▶▶: Premotavanje/ubrzana reprodukcija napred -31-

◀◀: Premotavanje/ubrzana reprodukcija nazad -31-

II▶▶/◀◀II: Reprodukcija kadar-po kadar -32-

↺▶▶: Ponovljena reprodukcija -31-

[WEB]: Režim WEB kamere (reprodukcija) -34-


12bit, 16bit: Režim za snimanje zvuka -38-

🔊: Podešavanje nivoa zvuka -31-


Indikatori upozorenja/alarma


Ako se pojavi neki od narednih indikatora, proverite stanje kamere.


■ Potvrdni indikatori

: U kameru je uneta kasetna sa kontrolnim klizačem za sprečavanje brisanja postavljenim u [SAVE] poziciju. Kasetna nije uneta u kameru.

[-]/🔋: Interna baterija je gotovo prazna. -12-

: Indikator upozorenja koji se javlja kada snimate sebe. Okrenite LCD monitor ka tražilu i proverite indikator upozorenja/alarma.

: Traka je došla do kraja tokom snimanja.

: Video glave su prijave. -45-

■ Tekstualni indikatori

DEW DETECT/EJECT TAPE: Javila se kondenzacija. Izvadite kasetu i sačekajte izvesno vreme da se nosač kasete otvori. To nije znak kvara.

LOW BATTERY: Baterija je prazna. Napunite je.

NO TAPE: Traka nije uneta u kameru.

TAPE END: Traka je stigla do kraja tokom snimanja.

CHECK REC TAB: Pokušavate da snimate slike na traku uz kontrolni klizač za sprečavanje snimanja u [SAVE] poziciji. Pokušavate da sprovedete kopiranje zvuka ili digitalno kopiranje na traku uz kontrolni klizač za sprečavanje brisanja u [SAVE] poziciji.

WRONG TAPE FORMAT: Pokušavate da reprodukujete deo trake koji je snimljen u drugačijem TV sistemu. Kasete je nekompatibilna.

CLOSE CASSETTE DOOR: Poklopac odeljka za kasetu je otvoren. Zatvorite poklopac odeljka za kasetu.

COPY PROTECTED: Slike se ne mogu snimiti pravilno zato što je medij zaštićen od kopiranja.

NEED HEAD CLEANING: Video glave su prljave.

PUSH THE RESET SWITCH: Primećena je nepravilnost opreme. Pritisnite [RESET] taster. Ovom operacijom možete otkloniti problem.

CAN NOT USE USB: Pokušavate da povežete USB kabl dok je priključen DV kabl.

CHANGE TO MANUAL MODE: Pokušavate da odaberete opciju iz [SCENE MODE] menija dok je [AUTO/MANUAL/FOCUS] prekidač postavljen na [AUTO].

Funkcije koje ne možete da koristite istovremeno

Neke funkcije kamere su isključene i ne mogu se odabrati usled specifikacija kamere. Naredna tabela prikazuje primere funkcija koje su ograničene uslovima upotrebe.

Funkcije	Uslovi koji ograničavaju funkcije
Kompenzacija pozadinskog osvetljenja	<ul style="list-style-type: none"> Kada podešavate blendu/dodatnu vrednost Kada koristite mod za noćno snimanje u boji
Help mod Pretraživanje praznina Soft Skin mod Provera snimka	<ul style="list-style-type: none"> Tokom snimanja na traku.
Funkcija za noćno snimanje u boji	<ul style="list-style-type: none"> Kada snimate na traku
Mod scene	<ul style="list-style-type: none"> Kada postavite [AUTO/MANUAL/FOCUS] prekidač na [AUTO]. Kada koristite mod za noćno snimanje u boji
Promena balansa beline	<ul style="list-style-type: none"> Kada odaberete digitalni zum (32x ili više) Kada koristite mod za noćno snimanje u boji
Podešavanje brzine zatvarača, blende/dodatne vrednosti	<ul style="list-style-type: none"> Kada koristite mod za noćno snimanje u boji. Kada koristite režim scene.

Pre zahteva za servisiranjem (Problemi i rešenja)

■ Napajanje/Telo kamere

1: Kamera se ne može uključiti.

- Da li je baterija potpuno napunjena? Upotrebite punu bateriju.
- Zaštitno kolo baterije je možda aktivno. Priključite bateriju na ispravljač na 5 do 10 sekundi. Ako i dalje ne možete da koristite kameru, baterija je neispravna.

2: Kamera se isključuje automatski.

- Ako postavite [POWER SAVE] na [5 MINUTES] i ne koristite kameru oko 5 minuta, napajanje se automatski isključuje radi zaštite trake i uštede energije. Da nastavite snimanje, postavite [OFF/ON] prekidač na [OFF]. Nakon toga ga vratite na [ON]. Pored toga, ako postavite [POWER SAVE] opciju na [OFF], napajanje se ne isključuje automatski.

3: Kamera ne ostaje uključena dovoljno dugo.

- Da li je baterija prazna? Ako indikator preostale energije trepće ili ako se prikaže poruka "LOW BATTERY", baterija je prazna. Napunite bateriju ili priključite punu bateriju.
- Da li je došlo do kondenzacije? Kada prenesete kameru sa hladnog na toplo mesto, u kameri može doći do formiranja kondenzacije. U tom slučaju, napajanje se isključuje automatski, a time sve operacije izuzev vadenja kasete postaju nedostupne. Sačekajte da se indikator kondenzacije isključi.

4: Baterija se brzo prazni.

- Da li je baterija potpuno napunjena? Napunite bateriju. (-9-)
- Da li koristite bateriju na izuzetno hladnom mestu? Temperatura okruženja utiče na bateriju. Na hladnim lokacijama, radno vreme baterije postaje kraće.
- Da li je baterija potrošena? Baterija ima ograničen radni vek. Ako je radno vreme baterije i dalje kratko i pored punjenja, to je znak da je baterija potrošena i da je ne možete više koristiti.

5: Kamera se ne može upotrebiti iako je napajanje obezbeđeno. Kamera ne radi normalno.

- Kameru ne možete da koristite ako ne otvorite monitor ili izvučete tražilo.
- Izvadite kasetu i pritisnite [RESET] taster. Ako kamera ne nastavi sa normalnim radom, isključite napajanje. Nakon toga, posle 60 sekundi, uključite napajanje.

6: Kasete se ne može izvaditi iz kamere.

- Da li se indikator napajanja uključuje nakon otvaranja poklopca odeljka za kasetu? Proverite da li su baterija i ispravljač napona priključeni pravilno.
- Da li je baterija prazna? Napunite bateriju i izvadite kasetu.
- Zatvorite poklopac odeljka kasete i ponovo ga otvorite.

7: Ne možete da sprovedete ni jednu operaciju izuzev vadenja kasete.

- Da li je došlo do formiranja kondenzacije? Sačekajte da se indikator kondenzacije isključi.

■ Snimanje

1: Snimanje ne počinje iako je obezbeđeno napajanje i kasete uneta u kameru.

- Da li je kontrolni klizač za sprečavanje brisanja na kaseti otvoren? U tom slučaju (postavljen na [SAVE] poziciju), snimanje se ne može sprovesti.
- Da li je traka stigla do kraja? Unesite novu kasetu.
- Da li je odabran režim za snimanje? U režimu reprodukcije, snimanje se ne može sprovesti.
- Da li je došlo do formiranja kondenzacije? Ako dodje do formiranja kondenzacije, nećete moći da sprovedete ni jednu operaciju, izuzev vadenja kasete. Sačekajte da se indikator kondenzacije ukloni.
- Da li je poklopac odeljka za kasetu otvoren? Ako je otvoren, kamera možda neće raditi normalno. Zatvorite poklopac

2: Prikaz na ekranu se iznenada menja.

- Da li je pokrenut demonstracioni režim? U režimu za snimanje na traku, odaberite [DEMO MODE] >> [ON] bez unošenja kasete i kartice i demonstracija počinje. Za normalnu upotrebu, postavite ovu funkciju na [OFF].

3: Ne možete da unesete kasetu.

- Da li se javila kondenzacija? Sačekajte da se indikator kondenzacije isključi.

4: Automatsko fokusiranje ne radi.

- Da li je odabran režim za ručno fokusiranje? Ako je odabran Auto Focus režim, fokus se podešava automatski.
- Postoje izvesni objekti i okruženja u kojima automatsko fokusiranje ne radi pravilno. U tom slučaju, upotrebite ručni fokus. (-29-)

■ Indikatori

1: Na centralnom delu ekrana prikazana je rečenica crvene boje.

- Pročitajte rečenicu i odgovorite na zahtev.

2: Indikator preostale trake se isključuje.

- Indikator preostale trake se privremeno isključuje tokom reprodukcije kadar-po-kadar ili pri nekim operacijama. Ako nastavite sa snimanjem ili reprodukcijom, indikator se ponovo prikazuje.

4: Indikator preostale trake ne odgovara preostalom vremenu.

- Ako snimate scene kraće od 15 sekundi, preostalo vreme neće biti prikazano tačno.
- U nekim slučajevima, indikator preostalog vreme može biti 2-3 minuta kraći od realnog vremena.

4: Indikator funkcije (indikator režima, indikator preostalog vremena ili indikator vremenskog koda) se ne prikazuje.

- Ako odaberete [SETUP] >> [DISPLAY] >> [OFF], ostali indikatori (izuzev indikatora kretanja trake, upozorenja i datuma) se isključuju.

■ Reprodukcija (zvuk)

1: Zvuk se ne reprodukuje preko internog zvučnika.

- Da li je nivo zvuka suviše nizak? Tokom reprodukcije, pomerite [-VOL+] polugu da biste prikazali indikator nivoa zvuka i podesite zvuk.

2: Istovremeno se reprodukuju dva različita zvuka.

- Da li ste odabrali [SETUP] >> [AUDIO OUT] >> [STEREO] i reprodukujete sliku sa glavnim i sporednim zvukom? Odaberite [L] ako želite da čujete glavni zvuk, odaberite [R] ako želite da čujete sporedni zvuk.

■ Reprodukcija (slike)

1: Mozaični šum se javlja tokom ubrzane reprodukcije.

- Ovo je uobičajena pojava za digitalne video sisteme i ne predstavlja znak kvara.

2: Tokom ubrzane reprodukcije javljaju se horizontalne linije.

- Horizontalne linije se mogu javiti u zavisnosti od scene, ali to nije znak kvara.

3: Iako je kamera pravilno priključena na TV, slika se ne reprodukuje.

Slika je vertikalna.

- Da li ste odabrali video ulaz na TV-u? Molimo vas da pročitate uputstvo za upotrebu TV-a i odaberete kanal koji odgovara ulaznim terminalima upotrebljenim za povezivanje.
- Da li je postavka [TV ASPECT] opcije pravilna? Promenite postavku u skladu sa odnosom ekrana televizora. [SETUP] >> [TV ASPECT] >> [16:9] ili [4:3]-

4: Reprodukovana slika nije jasna.

- Da li su video glave na kameri prljave. Ako su glave prljave, slika neće biti čista. Očistite glave pomoću čistača za digitalnu video opremu (opciono).
- Ako na terminalu za AV kabl postoji masnoća, na ekranu se može javiti šum slike. Obrišite terminal mekom tkaninom i nakon toga priključite kabl na AV terminal.
- Da li je snimljena slika koja sadrži signal za zaštitu od kopiranja? Kada takvu sliku reprodukujete kamerom, na ekranu se može javiti mozaični šum slike.

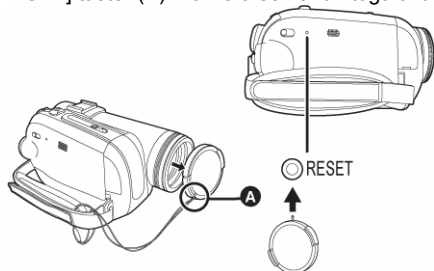
■ Ostali problemi

1: Indikator nestaje, ekran se zamrzava ili ne možete da sprovedete ni jednu operaciju.

- Isključite napajanje kamere. Ako napajanje ne možete da isključite, pritisnite [RESET] taster ili isključite bateriju ili ispravljač i ponovo ih priključite. Nakon toga, uključite napajanje ponovo. Ako kamera ne nastavi sa normalnim radom, isključite napajanje i kontaktirajte prodavca opreme.

2: Prikazuje se "PUSH THE RESET SWITCH" poruka.

- Kamera je prepoznala nepravilnost. Izvadite kasetu ili karticu i pritisnite [RESET] taster (A). Kamera se nakon toga aktivira.



- Ako ne pritisnete [RESET] taster, napajanje se uključuje nakon oko 60 sekundi.
- Čak i nakon pritiska na [RESET] taster, indikator može biti i dalje prikazan. U tom slučaju, potrebna je popravka kamere. Isključite napajanje i kontaktirajte prodavca opreme. Ne pokušavajte da samostalno popravite kameru.

3: Indikator upozorenja/alarma [!] se prikazuje kada kameru koristite u WEB režimu.

- Da li je pritisnut Menu taster ili taster za pokretanje/zaustavljanje snimanja? Ne možete da koristite meni ili da vršite snimanje na traku dok je kamera u WEB režimu.
- Da li ste pokušali da reprodukujete traku iako je prethodno niste uneli u kameru? Unesite traku.
- Da li ste pokušali da reprodukujete traku sa zaštitom od kopiranja? Slike sa takve trake se ne mogu reprodukovati na PC-u. (Zvuk sa trake se može reprodukovati.)

Mere opreza pri upotrebi

■ U vezi kondenzacije

Ako uključite kameru kada se na glavi ili traci javi kondenzacija, indikator kondenzacije [] (žute ili crvene boje) prikazuje se na tražilu ili LCD monitoru kao i poruka [] DEW DETECT ili [] EJECT TAPE (samo ako je uneta traka). U tom slučaju, sprovedite narednu proceduru.

1 Izvadite kasetu iz uredjaja.

- Potrebno je oko 20 sekundi za otvaranje ležišta kasete. Ovo ne predstavlja kvar.

2 Ostavite otvoreno ležište kasete kako bi se temperatura kamere izjednačila sa temperaturom okoline.

- Indikator trepće oko 60 sekundi i nakon toga se kamera automatski isključuje. Ostavite kameru na oko 1.5-2 sata.

3 Nakon toga, ponovo uključite kameru i odaberite režim za snimanje/reprodukciju sa trake i proverite da li je indikator kondenzacije isključen.

Na hladnim mestima, kondenzacija se može pretvoriti u zamrzline. U tom slučaju, biće potrebno više vremena za uklanjanje vlage.

Pazite na kondenzaciju i pre nego što se pojavi indikator.

- Indikator kondenzacije se možda neće prikazati u nekim situacijama. Kada se kondenzacija javi na sočivu ili telu kamere ona može postojati i na glavi i traci. Nemojte da otvarate odeljak za kasetu.

Ako je sočivo zamagljeno:

Postavite [OFF/ON] na [OFF] i ostavite kameru 1 sat. Kada se temperatura sočiva približi temperaturi okoline, zamagljenost nestaje.

■ U vezi prljavih video glava

Ako su video glave (delovi koji su u kontaktu sa trakom) prljave, normalno snimanje i reprodukcija se ne sprovede pravilno.

Očistite glave odgovarajućim čistačem.

- Unesite čistač u kameru, odaberite režim za reprodukciju trake i reprodukujete traku oko 10 sekundi. (Ako ne zaustavite reprodukciju, ona se automatski prekida nakon 15 sekundi.)
- Preporučujemo vam periodično čišćenje video glava.

Ako glave postanu prljave, indikator "NEED HEAD CLEANING" se prikazuje tokom snimanja. Tokom reprodukcije, javljaju se i sledeći simptomi.

- Mozaični šum ili prekid zvuka.
- Crne ili plave horizontalne mozaične linije.
- Celo ekran postaj crn i ne emituje se zvuk i slika.

Kada ne možete da sprovedete normalnu reprodukciju čak i nakon čišćenja video glave

Jedan od mogućih razloga za neuspeh pri snimanju jesu izrazito prljave glave u vreme snimanja. Očistite glave i sprovedite snimanje ponovo.

Ako možete da sprovedete normalnu reprodukciju, glave su čiste. Pre važnijeg snimanja, testirajte operaciju snimanja.

- Ako glave postanu prljave ubrzo nakon čišćenja, to je znak da je traka možda oštećena. U ovom slučaju, prekinite sa upotrebom te kasete.
- Tokom reprodukcije, slika ili zvuk se mogu privremeno prekinuti ali to nije znak kvara kamere. (Jedan od mogućih uzroka ovakvih prekiada je prljavština na video glavama.)

■ U vezi kamere

- Ako kameru koristite duže vreme, telo kamere se zagreva ali to nije znak kvara.

Udaljite kameru od namagnetisane opreme (mobilni telefoni, mikrotalasne pećnice, TV i oprema za video igre).

- Ako koristite kameru u blizini TV-a, slika i zvuk mogu postati poremećeni zbog elektromagnetnog zračenja.
- Nemojte da koristite digitalnu video kameru u blizini mobilnog telefona zato što se može javiti šum koji negativno utiče na slike i zvuk.
- Jako elektromagnetno polje zvučnika i velikih motora može da ošteti snimak.
- Elektromagnetno zračenje iz mikroprocesora može negativno da utiče na sliku i zvuk.
- Ako kamera ne radi pravilno zbog dejstva magnetnog polja, isključite napajanje kamere, odvojite bateriju ili ispravljač i zatim priključite bateriju ili adapter ponovo. Uključite kameru ponovo.

Nemojte da koristite kameru u blizini radio odašiljača ili visokonaponskih vodova

- Ako snimate pored radio odašiljača i vodova, elektromagnetni i radio talasi mogu da deluju negativno na snimak.

Nemojte da prskate insekticide ili isparljive hemikalije na kameru

- Ako poprskate takve hemikalije po telu kamere, telo kamere se može deformisati, a površinski sloj može da se oljušti.
- Nemojte da držite gumene i plastične predmete pored kamere duže vreme.

Kada koristite kameru na plaži ili sličnom mestu, nemojte da dozvolite da pesak ili prašina uđu u kameru. Vodite računa o tome da kamera ne dodje u dodir sa vodom.

- Pesak ili prašina mogu da oštete kameru ili kasetu. (Obratite pažnju tokom ubacivanja i vađenja kasete.)
- Ako morska voda poprskava kameru, navlažite meku tkaninu, iscedite je i pažljivo obrišite telo kamere. Nakon toga, obrišite kameru suvom tkaninom.

Kada nosite kameru, vodite računa o tome da vam ne ispadne.

- Usled snažnog udara, telo kamere može pući i izazvati kvar.

Nemojte da koristite benzin, razređivač ili alkohol za čišćenje kamere

- Pre čišćenja, odvojite bateriju ili isključite kabl za napajanje iz utičnice.
- Telo kamere se može deformisati, a površinski sloj može da se oljušti.
- Obrišite kameru mekom suvom tkaninom. Da biste uklonili tvrdokorne mrlje, obrišite kameru tkaninom natopljenom razblaženim deterdžentom, a zatim suvom tkaninom.
- Kada koristite hemijski pripremljenu tkaninu, pratite uputstvo za upotrebu tog proizvoda.

Nemojte da upotrebljavate ovu kameru za nadgledanje ili druge poslovne potrebe.

- Ako koristite kameru duže vreme, temperatura u kameri raste i posledično, ovo može da izazove kvar.
- Ova kamera nije namenjena za poslovnu primenu.

Ako ne planirate da koristite kameru duže vreme.

- Ako odložite kameru na duže vreme, preporučujemo vam da uz nju priložite isušivač (silikonski gel).

■ U vezi baterije

Baterija koju koristi ova kamera je punjiva litijum-jonska baterija. Performanse ove baterije zavise od temperature i vlažnosti, a uticaj temperature se povećava sa povećanjem ili smanjenjem. Ako je temperatura suviše niska, indikator pune baterije se možda neće javiti, ili se indikator prazne baterije može javiti nakon 5 minuta od početka upotrebe. Pri visokoj temperaturi, može se aktivirati zaštitna funkcija baterije koja će sprečiti upotrebu kamere.

Odvojite bateriju sa kamere nakon upotrebe.

- Ako baterija ostane na kameri, mala količina energije se troši čak iako je napajanje isključeno [OFF]. Ako baterija ostane na kameri duže vreme, može doći do preteranog pražnjenja nakon čega će baterija postati neupotrebljiva.
- Bateriju treba odložiti na hladnom mestu na kome ne postoji vlažnost, sa konstantnom temperaturom: 15°C do 25°C, preporučena vlažnost: 40% do 60%)
- Izuzetno visoke ili niske temperature skratice radni vek baterije.
- Ako baterije čuvate na visokoj temperaturi i vlažnosti, u zadimljenom ili masnom okruženju, terminali mogu zardjati i izazvati kvar.
- Ako želite da odložite bateriju na duže vreme, preporučujemo vam da je jednom godišnje napunite i ispraznite u potpunosti.
- Prašinu i druge materije sa terminala treba ukloniti.

Pripremite rezervne baterije kada se spremate za duže snimanje.

- Pripremite baterije koje će odgovarati za 3 do 4 puta duži period snimanja od snimka koji želite da naćinite. Na hladnim lokacijama, period tokom koga možete da snimate biće kraći.
- Tokom putovanja, nemojte da zaboravite ispravljač napona kako bi mogli da napunite baterije na određištu.

Ako slučajno isпустite baterije, proverite da li je došlo do oštećenja terminala.

- Instalacijom deformisane baterije na kameru ili ispravljač može doći do oštećenja kamere ili ispravljača.

Nemojte da bacate stare baterije u vatru.

- Zagrevanje baterije ili bacanje u vatru može dovesti do eksplozije.

Ako se radno vreme baterije skрати, to može biti znak da je baterija dotrajala. Molimo vas da kupite novu bateriju.

■ U vezi ispravljača napona

- Ako je baterija topla, za punjenje je potrebno više vremena nego obično.
- Ako je temperatura baterije izuzetno niska ili visoka, indikator [CHARGE] nastavlja da svetli i baterija se ne puni. Nakon uravnotežavanja temperature, punjenje poćinje automatski. Ako indikator i dalje svetli, to može biti znak kvara ispravljača napona. U tom slučaju kontaktirajte prodavca.
- Ako koristite ispravljač pored radio-prijemnika, prijem stanica može biti slabiji nego obično. Pomerite ispravljač najmanje jedan metar od radio-prijemnika.
- Kada koristite ispravljač on proizvodi zujanje. Ovo je normalno.
- Nakon upotrebe, izvadite kabl za napajanje iz zidne utičnice. Ako kabl ostane prikljućen, uređaj nastavlja da troši malu kolićinu energije.
- Vodite računa o tome da elektrode ispravljača napona budu čiste.

■ U vezi kasete

Nemojte da odložite kasetu na mestima sa visokom temperaturom.

- U tom slučaju može doći do oštećenja trake i mozaićnog šuma slike prilikom reprodukcije.

Kada odložite kasete nakon upotrebe, premotajte ih na početak.

- Ako odložite kasetu na duže od 6 meseci (u zavisnosti od okruženja) u kameri tako da kasete nije premotana na početak, traka se savija i može biti oštećena.
- Jednom u 6 meseci, premotajte traku na kraj i nazad na početak. Ako kasetu ostavite godinu dana ili duže bez premotavanja, traka može biti deformisana usled temperature i vlažnosti. Ako ne premotate traku, ona se može zalepiti.
- Prašina, direktno sunčevno svetlo (ultraljubićasti zraci) i vlaga mogu da oštete traku. Upotrebom takve trake možete da oštete kameru i glave.
- Nakon upotrebe, premotajte traku na početak i odložite u kutiju radi zaštite od prašine i odložite je uspravno.

Udaljite kasetu od namagnetisanih predmeta.

- Ogrlice i igraćke sa magnetima mogu obrisati sadržaj sa kasete ili izazvati šum.

■ LCD monitor/tražilo

LCD monitor

- Ako LCD monitor postane prljav, obrišite ga mekom suvom tkaninom.
- Na mestima sa znaćajnim promenama temperature, kondenzacija se može javiti i na LCD monitoru. Obrišite je mekom suvom tkaninom.
- Ako je kamera izuzetno hladna, slika na LCD monitoru će biti nešto tamnija nego obično neposredno nakon uključivanja. Medjutim, kako temperatura kamere raste, osvetljenost monitora se vraća na normalan nivo.

Izuzetno precizna tehnologija je korišćena za proizvodnju ekrana LCD monitora sa oko 123,000 piksela. Rezultat je više od 99.99% efikasnih piksela i samo 0.01% piksela koji su neprekidno aktivni ili isključeni. Medjutim, to nije znak kvara i ne utiće na snimljenu sliku.

Tražilo

Izuzetno precizna tehnologija je korišćena za proizvodnju ekrana tražila sa oko 113,000 piksela. Rezultat je više od 99.99% efikasnih piksela i samo 0.01% piksela koji su neprekidno aktivni ili isključeni. Medjutim, to nije znak kvara i ne utiće na snimljenu sliku.

■ Periodiće provere

- Kako bi zadržali najviši kvalitet slike, preporučujemo vam zamenu glava nakon 1000 sati upotrebe. (Ovo, medjutim zavisi od uslova upotrebe, temperature, vlažnosti i prašine.)

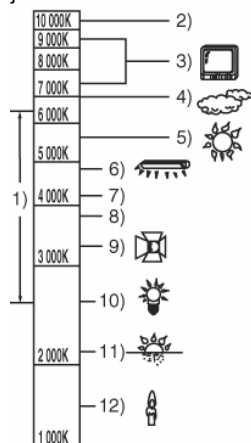
Objašnjenje termina

■ Automatski balans beline

Funkcija za podešavanje balansa beline prepoznaje boju svetla i podešava se tako da bela boja bude čisto bela. Kamera utvrđuje zasićenost svetla koje dolazi kroz soćivo i senzor balansa beline i na taj način procenjuje uslove u kojima se vrši snimanje i bira najbližu postavku zasićenosti. Ovo se naziva automatskim podešavanjem balansa beline. Medjutim, obzirom da kamera poseduje informacije o boji za samo nekoliko svetlosnih izvora, automatski balans beline neće funkcionisati pravilno pri ostalim svetlosnim izvorima.

Van opsega za automatsko podešavanje balansa beline, slika može biti zasićena crvenom ili plavom bojom. Čak i ukvuru ovog opsega automatsko podešavanje balansa beline možda neće raditi pravilno ako postoji više svetlosnih izvora. Za svetlost van efektivnog opsega ove funkcije, upotrebite režim za ručno podešavanje balansa beline.

1. Kontrolni opseg automatskog podešavanja balansa beline kamere.
2. Plavo nebo
3. TV ekran
4. Oblačno nebo (kiša)
5. Sunčeva svetlost
6. Bela fluorescentna lampa
7. 2 sata posle izlaska sunca ili pre zalaska
8. 1 sat posle izlaska sunca ili pre zalaska
9. Halogeno osvetljenje
10. Veštačko osvetljenje
11. Izlazak ili zalazak sunca
12. Svetlost sveće



■ Balans beline

Slika snimljena kamerom može biti zasićena plavom ili crvenom bojom usled uticaja nekih svetlosnih izvora. Kako bi izbegli ovu pojavu, podesite balans beline. Postavka balansa beline utvrđuje belu boju pri različitim svetlosnim izvorima. Prepoznavanjem bele boje pod sunčevim odnosno fluorescentnim svetlom, kamera može da podesi balans između ostalih boja.

Obzirom da je bela boja referenca za ostale boje (svetla), kamera može da snimi slike sa prirodnom zasićenošću ako prepozna referentnu belu boju.

■ Automatsko fokusiranje

Ova funkcija automatski pomera sočivo napred ili nazad kako bi se scena koju snimate izostrila.

Automatski fokus ima sledeće karakteristike.

- Podešavanje se vrši tako da se vertikalne linije objekta vide jasnije.
 - Funkcija pokušava da objekat sa višim kontrastom bude u fokusu.
 - Fokusiranje se vrši samo u odnosu na centralni deo ekrana.
- Usled ovih karakteristika, automatski fokus neće raditi u sledećim situacijama. U tom slučaju, snimite slike uz ručno fokusiranje.

Kada snimate objekat čiji se jedan kraj nalazi u blizini kamere, a drugi daleko od sočiva

- Obzirom da se fokus podešava u odnosu na centralni deo slike, kamera neće moći da fokusira scenu u kojoj se objekat nalazi i u prednjem i u zadnjem planu.

Snimanje objekta iza prljavog stakla

- Objekat iza stakla neće biti fokusiran zato što kamera izoštrava površinu stakla.

Snimanje objekta koji je okružen sjajnim površinama ili objektima koji odražavaju svetlost

- Objekat koji snimate može biti mutan zato što se kamera fokusira na objekte sa sjajnim površinama ili na objekte koji odražavaju svetlost.

Snimanje objekata u mračnom okruženju

- Kamera se ne fokusira pravilno zato što kroz sočivo dolazi malo informacija o svetlu.

Snimanje objekata u brzom pokretu

- Obzirom da se sočivo u kameri pomera mehanički, ono ne može pratiti brzinu objekta u pokretu.

Snimanje objekta sa niskim kontrastom

- Objekat sa niskim kontrastom, kao što je beli zid može biti mutan zato što kamera vrši fokusiranje na osnovu vertikalnih linija slike.

Specifikacija uređaja

Specifikacija uređaja

Digitalna video kamera

Napajanje:	DC 7.9/7.2 V
Potrošnja:	Snimanje: 4.1 W
Format snimka:	Mini DV (Digital Video SD format)
Kaseta:	6.35 mm digitalna video traka
Vreme snimanja/reprodukcije:	SP: 80 min.; LP: 120 min (sa DVM80)

VIDEO

Sistem za snimanje:	Digital Component
Televizijski sistem:	CCIR; 625 linija, 50 polja, PAL kolor signal

AUDIO

Sistem za snimanje:	PCM Digital Recording
Senzor slike:	16 bit (48 kHz / 2ch), 12 bit (32 kHz / 4ch) 1/6 inčni 3CCD senzor slike [Efektivni broj piksela] film: 400K (4:3), 540K (16:9)

Sočivo:

Automatska blenda, F1.8 do F3.7
Žižna dužina: 2.30-73.6 mm
Macro (Full Range AF)

Prečnik filtera:

Zum:	32:1 Power zoom
Monitor:	2.7 inčni LCD
Tražilo:	Elektronsko kolor tražilo
Mikrofon:	Stereo (sa zum funkcijom)
Zvučnik:	1 okrugli zvučnik prečnika 20 mm
Standardno osvetljenje:	1.400 lx
Minimalno osvetljenje:	12 lx (Low Light režim: 1/50) 2 lx (Colour Night View režim)

Izlazni nivo video signala:

Izlazni nivo audio signala (line):	316 mV, 600Ω
USB:	Bez podrške za zaštitu od kopiranja
Digitalni interfejs:	Izlazni DV terminal (IEEE1394) (4-pinski)
Dimenzije (Š x V x D):	78.5 x 72.6 x 136.0 mm (bez isturenih delova)
Težina:	Oko 450 g (bez baterija, DV kasete i poklopca) Oko 520 g (sa baterijom, kasetom i poklopcem)

Radna temperatura:

0° C - 40° C

Radna vlažnost:

10% - 80%

WEB kamera:

Kompresija: Motion JPEG

Veličina slike: 320 x 240 piksela (QVGA)

Broj frejmova: oko 6 fps

Ispravljač napona

Napajanje:	VSK0651
Potrošnja:	AC 100-240 V, 50/60 Hz 19 W
DC izlaz:	DC 7.9 V, 1.4 A (pri napajanju kamere) DC 8.4V, 0.65 A (pri punjenju baterija)
Dimenzije	61 x 32 x 91 mm
Težina:	oko 110 g

Težina i dimenzije su približne.

Specifikacije se mogu promeniti bez prethodnog obaveštenja.

Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.

Web site: <http://www.panasonic.net>